

„Wir sind unendlich dankbar!“

Das Altenheim Krailling bedankt sich für ehrenamtliche Unterstützung während der Coronazeit. Auch Bürger und



Geschäftsleute zeigten große Hilfsbereitschaft. „Das hat uns überwältigt“, sagt Durdica Stjepanovic. Seite 6

# Unterwegs gegen den Durst

Getränke Stummer versorgt die gesamte Region

**Landkreis** · Die gelben Lastwagen mit den Bildern bunter Früchte an den Seitenwänden, dem Logo des Saffherstellers Pölz, sind in der Region gut bekannt. Sie gehören zum Fuhrpark von Getränke Stummer. Deren Fahrer beliefern unermüdlich Firmen- und Privatkunden mit erfrischenden Getränken aller Art. Inhaber Hermann Stummer betreibt den Getränkemarkt in Gilching bereits in dritter Generation. „Für mich ist das einer der schönsten Berufe. Man kommt mit den unterschiedlichsten Leuten zusammen, kann sie mit Getränken versorgen und damit eine Freude bereiten“, erklärt er.

Die letzten Monate haben das Unternehmen wegen der Corona-Krise stark getroffen. Normalerweise beliefert Hermann Stummer Firmen, Kantinen, Schulen und Kindergärten mit Getränken. Wegen Homeoffice, geschlossener Schulen und Kitas war dieses Geschäft weggebrochen. Außerdem sind alle Feste, vom Firmenjubiläum bis zur italienischen Woche in Gilching, abgesagt worden. „Alles weg. Wir hatten keinen einzigen Auftrag“, erinnert sich Stummer. Seine Kühlanhänger, Bierischgarnituren, riesigen Sonnenschirme, Partyfäs-



Hermann Stummer vor einem seiner Lastwagen.

Bild: pst

ser und Festzelte mussten im Depot bleiben. Einzig die Privatkunden sind wie gewohnt auf den Hof gekommen, um sich ihre Getränke zu holen oder haben mit dem Lieferservice Mineralwasser, Bier, Fruchtsäfte, Schorlen, aber auch Milch bestellt. „Wir hatten wenigstens mehr Privatkunden“, so Stummer. Viele haben sich ihre Getränke nach Hause liefern lassen, um nicht vor die Tür zu müssen.

**Keinen Mitarbeiter entlassen**

Auf dem Betriebsgelände an der Gilchinger Karo-

linger Straße sieht man meterhohe Türme bestehend aus Getränkeboxen unterschiedlicher Marken. Daneben ist der Markt mit dem vielfältigen Angebot an Wasser, Bier aus den unterschiedlichsten Brauereien, Spirituosen, Softdrinks, Fruchtsäften, Sekt, Weinen und angesagten Partygetränken. Aus dem Kühlschrank können bereits gekühlte Getränke geholt werden. Immer wieder fahren Kunden auf den Hof. Eine Mutter holt Getränke in Kommission sowie Biergarnituren für die Geburtstagsparty ihrer Tochter, zwei Handwer-

ker versorgen sich mit einem Tragl Wasser. Die meisten sind „per du“ – bei Getränke Stummer herrscht ein lockerer Umgangston. Trotz fehlender Umsätze hat Hermann Stummer während der Krise keinen seiner sieben Mitarbeiter entlassen. „Kaufmännisch ist das zwar eine Katastrophe, aber von der menschlichen Sicht ist mir das wichtig“, versichert er. Dank der Voraussicht seiner Vorfahren ist der Firmengrund im Besitz der Familie, deswegen sind wenigstens keine Mietausgaben angefallen. Sonst hätte es wahrscheinlich düster

ausgesehen. Dass sich Stummer von der Krise nicht unterkriegen lässt, hat auch viel mit seinen Stammkunden und seinem Team zu tun. Erst vor drei Jahren sei der letzte Mitarbeiter gestorben, den noch sein Opa vor 40 Jahren eingestellt hatte. „Er war ein Stück Firma, wie ein Familienmitglied und ein sehr, sehr guter Freund“, so Stummer. In normalen Zeiten wird regelmäßig nach der Arbeit mit den Mitarbeitern auf dem Hof gegrillt. Eine familiäre Atmosphäre Stummer sehr wichtig. „Das hält zusammen.“

Fortsetzung auf S. 4

**Unsere Serie**

Die Corona-Pandemie und die zu ihrer Eindämmung nötigen Einschränkungen haben auch für die Betriebe und Unternehmen im Landkreis teils schwerwiegende Folgen.

Wie geht der Mittelstand, Stütze unserer Wirtschaft, damit um? Wie kommt er durch diese Krise?

In loser Folge stellen wir lokale Unternehmen vor und zeigen, wie sie die Herausforderungen bewältigen.



Auf dem Betriebshof von Getränke Stummer befindet sich das Lager mit den unterschiedlichsten Getränken sowie der Getränkemarkt.

Bild: pst

Samstagsblatt  
Sendlinger  
Werbe-Spiegel

Besuchen Sie uns auch auf Facebook und erhalten Sie täglich Infos & News rund um Ihren Stadtteil

**Würmtal - Wir sind Würmtal**  
oder [facebook.muenchenweit.de](http://facebook.muenchenweit.de)

**Matzner**  
Lebensqualität Daheim

Wir helfen Ihnen...

- im Haushalt & Garten
- beim Organisieren & Betreuen
- bei Mobilität & im Alltag

Rufen Sie uns an, wenn Sie Fragen haben.

☎ **08152/3961075**  
Aubachstr. 27  
82229 Seefeld  
[info@matzner-starnberg.de](mailto:info@matzner-starnberg.de)  
[www.matzner-starnberg.de](http://www.matzner-starnberg.de)

Die Welt der Räder!

**Stadler**  
Deutschlands größte Rad-Auswahl

**Die Welt der Räder!**  
...einfach mehr Rad fürs Geld!

In München - Haidhausen direkt neben dem Einstein

**SPORT-SOMMER**

HIIT, YOGA, ZUMBA, PILATES, FITNESS ...

PROGRAMM & INFO: [TSV-STARNBERG.DE](http://TSV-STARNBERG.DE)

**Wespenotdienst Bayern**  
24 Std.  
**Gebäudemanagement Weingartner**  
Tel. 081 05/77 99 927  
zertifizierter Meisterbetrieb

Wie wird unser Wetter am Wochenende?  
Unser Wetter finden Sie auf Seite 4

**Münchner Wochen Anzeiger**  
[muenchenweit.de](http://muenchenweit.de)

**WIR SIND FÜR SIE DA!**

Wir bringen Ihnen die wichtigen Nachrichten nach Hause!  
**Keine Fake News,** sondern echte, wahre Informationen!  
**lokal • regional • aktuell**

Samstagsblatt  
Sendlinger Anzeiger  
Werbe-Spiegel

[www.corona.muenchenweit.de](http://www.corona.muenchenweit.de)

**FASHION OUTLET FÜNFSEEN**

**SOMMER, SONNE HEISSE PREISE**

bis **-80%**

CODELLO, Taubert, Princess goes Hollywood, Cedon, Peter Kaiser, Roeckl, Mudd & Water, ...

Hechendorf | Brunnenweg 3  
T: 08152-3977929 | Mo-Sa 10-18 Uhr



**Prägender Fluß**  
Die Würm schlängelt sich fast eine Marathonstrecke lang durch unsere Heimat. Elisabeth Sorger hat dem Fließchen dieses Bild gewidmet.

**Jubiläum 75 Jahre** **XXX Lutz**

**Günstig wie nie!**

**Jubiläum 75 Jahre**

Vor 75 Jahren wurde das erste XXXLutz Möbelhaus eröffnet!

Für Druckfehler keine Haftung. Die XXXLutz Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg, ILDE33-0-f

**XXX Lutz** MEIN MÖBELHAUS.

# Wie gut kennen Sie Ihr Würmtal?

Das wöchentliche Heimat-Rätsel in Ihrem Anzeiger

**Würmtal** - Tagtäglich gehen wir daheim an Sehenswürdigkeiten vorbei, großen und kleinen, bekannten und unbekannt, offenen und versteckten. Wir zeigen Ihnen jede Woche ein Stück Ihrer Heimat und fragen: Kennen Sie das und wo im Würmtal ist es zu finden?

Jede Gemeinde im Würmtal hat - mindestens - eine Freiwillige Feuerwehr. Der heilige Florian ist aller Patron. Er war römischer Legionär (so wird er heute noch dargestellt) und verbrachte seinen Lebensabend im heutigen St. Pölten. Dann wurde er im Jahr 304 - es war die Zeit der Christenverfolgung unter Kaiser Diokletian - als Märtyrer in der Enns ertränkt. Der Wasserkübel, mit dem er abgebildet wird, deutete ursprünglich auf diese Todesart hin und wurde erst später zum Symbol für seine Schutzaufgabe. Wo aber ist unser St. Florian zu finden?



Sankt Florian löscht überall im Würmtal. Wo tut's dieser? Bild: job

**Unser Heimat-Rätsel**  
Wo befindet sich dieser Wandschmuck?

**Mitmachen und ein Wellness-Wochenende für zwei Personen gewinnen!**

### So können Sie mitmachen

Wenn Sie glauben, zu wissen, an welcher Stelle im Würmtal unser heutiges Kleinod zu finden ist, schicken Sie uns einfach eine Mail oder Postkarte mit der Lösung und dem Stichwort „Würmtal-Rätsel“ an:

**Parsberg Echo, Lilienthalstraße 1, 82205 Gilching, leser@parsbergecho.de**

**... seit über 50 Jahren** **PARSBERG ECHO**

**www.5-Seen-Wochenanzeiger.de**

**DAS 5-SEEN WETTER** **5-Seen Wochen Anzeiger**

Mi. 12.8.	Do. 13.8.	Fr. 14.8.	Sa. 15.8.	So. 16.8.
leicht bewölkt	wolkig	leichtes Gewitter	leicht bewölkt	leicht bewölkt
28° 18°	28° 16°	19° 18°	26° 18°	27° 17°

### Gewinnen Sie ein Wellness-Wochenende

Wir freuen uns, wenn Sie uns Ihre „Fundmeldung“ zukommen lassen und lösen das Rätsel immer in der nächsten Folge auf. Zu gewinnen gibt es unter allen, die bei unserem Würmtal-Rätsel mitmachen, ein Wellness-Wochenende für zwei Personen in einem Hotel mit Halbpension in unserer Region, Österreich oder Südtirol. **job**

präsentiert von

**5-Seen Wochen Anzeiger**

**PARSBERG ECHO**  
**STARNBERGER ANZEIGER**  
**WÜRMTAL ECHO**  
**WEILHEIMER ECHO**  
**PEIßBERGER ECHO**

**www.5-Seen-Wochenanzeiger.de**

### Die Auflösung unseres vorigen Rätsels: Haben Sie es gewusst?

In der vergangenen Woche suchten wir Franz Hämmerles 3,80 Meter hohe Lindenholzkulptur „Barmherzigkeit“ vor der Alten kathol. Pfarrkirche St. Stefan in Gräfelfing. Der himmelschreiende Aurfur zur Barmherzigkeit richtet sich an jeden: „Öffne dein Herz solidarisch mit denen, die in Not und bis ins Innerste verletzt sind.“ Der Bildhauer und Theologe schuf auch den Kreuzweg in der neuen Pfarrkirche St. Stefan.



### Impressum

**Parsberg Echo, Gilching**  
**Parsberg Echo, Herrsching**  
**Parsberg Echo, Gernering**  
**Würmtal-Räte, -info, -Echo**  
Lilienthalstraße 1, 82205 Gilching  
Telefon 0 81 05/38 44 44  
Telefax 0 81 05/38 44 55

**Starnberger Anzeiger**  
Telefon 0 81 51/9 98 98 88  
Telefax 0 81 51/9 98 98 77

**Weilheimer Echo**  
**Peißberger Echo**  
Telefon 0 881/92 45 45 0  
Telefax 0 881/92 45 45 11

Auflage gesamt: 102.075 Stück  
Verlag: 5-Seen Wochenanzeiger GmbH  
Fürsteneder Straße 5 - 9, 80687 München  
Geschäftsführung: Roland Binder, Michael Simon  
Anzeigenleitung: verantwortlich Michael Simon  
Anzeigenabteilung: 0 81 05/38 44 44  
Telefax: 0 81 05/38 44 55  
Internet: www.5-seen-wochenanzeiger.de  
Email: info@5-seen-wochenanzeiger.de

**Vertriebsleitung:**  
Jürgen Werner, Tel. 089/45 24 36-44  
Frank Oschmann, Tel. 089/45 24 36-32  
E-Mail: vertrieb@crossmedia-vertelung.de

**Chefredakteur:** Johannes Beetz (job)

**Redaktion:**  
Michael K. Albrecht (mka), Susanne Hauck (ha),  
Ulrike Seiffert (us), Sarah Steiner (sv),  
Patrizia Steipe (pst).

**E-mail-Adresse:**  
redaktion@parsbergecho.de

Für unverlangt eingesandene Text- und Bildbeiträge keine Gewähr. Dem Verlag steht ausdrücklich die Nutzung im weiteren Medien, insbes. die Veröffentlichung im Internet zu. Nachdruck nur mit Erlaubnis des Verlags.

**Satz:** Kreativ komma München GmbH  
Fürsteneder Straße 5, 80687 München

**Druck:** Süddeutscher Verlag Zeitungsdruck GmbH,  
Zandorfer Straße 40, 81677 München

Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen in der aktuellen Fassung, die Sie im Internet unter [www.5-seen-wochenanzeiger.de/agb](http://www.5-seen-wochenanzeiger.de/agb) einsehen können.

Zur Zeit ist die Preisliste Nr. 53/2020 gültig.

Mitglied im Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter e.V.

Regelmäßige Auflagenkontrolle der Anzeigenblätter durch BDZ/BVDA

**Ausgezeichnet mit**

**DURCHBLICK PREIS 2019 BVDA**  
1. Platz in der Kategorie Leser- und Verbrauchernähe

**DURCHBLICK PREIS 2018 BVDA**  
2. Platz in der Kategorie Leser- und Verbrauchernähe

**Stiftung Lesen**  
2017  
Dietrich-Oppenberg-Medienpreis für Journalisten

**DURCHBLICK PREIS 2017 BVDA**  
1. Platz in der Kategorie Leser- und Verbrauchernähe

**2016 Münchner Sozialcourage Medienpreis**  
Sonderpreis für den Beitrag „Lokal Einkaufen“

**DURCHBLICK PREIS 2015 BVDA**

Zur Herstellung dieser Ausgabe wird Recycling-Papier verwendet

## Respektable Plätze für die Mädchen

Qualifikation für die deutsche Meisterschaft geschafft

**Starnberg** - Bei den bayerischen Jugendmeisterschaften war der Golfclub Starnberg mit elf Aktiven in den ausgespielten vier Altersklassen AK 12, 14, 16 und 18 gut vertreten. Die Jungen Moritz und Vincent Jaros, Julius und Laurenz Kröll, Fausto Hohensee, Dorian Schmöller und Valentin Gruber spielten beim GLC Holdedau bzw. Münchner GC und die Mädchen auf der Anlage des GC Schloss Guttenburg in Kraiburg jeweils über zwei Tage engagiert und mit viel Spielfreude um Meistertitel und Medaillen. Insbesondere über ihre Mädchen konnte sich Jugendwart Anna-Christina Becker freuen. Denn Tochter Marie-Isa-



belle Becker in der AK 18 und Madeleine Orlowski in der AK 16 spielten an beiden Tagen vorne um die Medaillen mit. Am Ende reichte es ganz knapp nicht für das Edelmetall, sondern jeweils zum undankbaren vierten Rang. Die Enttäuschung war indes nicht allzu groß, hatten doch beide mit ihren respektablen Plätzen die angestrebte Qualifikation für die deutsche Meisterschaft geschafft.

**red**

Die Teilnehmerinnen vom GC Starnberg (von rechts) Julia Weber, Marie-Isabelle Becker, Madeleine Orlowski und Nadine Lehmann. Bild: Golfclub Starnberg



# „Der Inhaber haftet“

Was ist eigentlich dieser „Mittelstand“? Experten erklären es

München - Was ist eigentlich dieser „Mittelstand“? Unsere Experten erklären es in zwölf Antworten auf zwölf Wochenanzeiger-Fragen. Hier unsere nächste:

## Wen schützt Mittelstand?

Mittelstand bedeutet meist Familienunternehmen. Das heißt in der Regel: Hier gibt es weder riskante Spekulationen noch schnell wieder abstürzende Strohfeuer-Start-Ups, sondern

auf Dauer und Langfristigkeit angelegtes Tun. Anders als ein Konzern, dessen Aktionäre ständig die erwirtschafteten Profite abschöpfen wollen, ist dem Mittelstand an einer dauerhaften Beziehung mit seinen Kunden vor Ort gelegen. Ist das nicht gerade für den Verbraucher ein besonders vorteilhaftes und ihn schützendes Modell?

Franz Xaver Peteranderl, Präsident der Handwerks-

kammer für München und Oberbayern:

Der Verbraucher kann sich gerade bei einem Handwerker darauf verlassen, dass die Arbeit nachhaltig erledigt wird. Erstens sind Handwerker oft wohnortnah angesiedelt und damit im unmittelbaren Umfeld des Kunden sichtbar. Zweitens unterstreicht die Rechtsform die große Bedeutung familiengeführter Unternehmen. Vier von fünf Handwerksbetrieben sind Personunternehmen. Das heißt: Der Inhaber

haftet mit seinem persönlichen Vermögen. Daraus erwächst eine besondere Verantwortung für den Betrieb und die Kunden.

Dr. Eberhard Sasse, Präsident der IHK für München und Oberbayern:

Unsere heutige Wirtschaft sichtbar. Unsere heutige Wirtschaft braucht alles: sei es das Familienunternehmen als Klein- oder Großbetrieb, oder seien es große Konzerne, Industrieunternehmen für weltumspannende Tätigkeiten. Und natürlich braucht es auch die an der Börse notierten Konzerngesellschaften. Und so wie es immer Unternehmen geben wird, die rasch zu Geld kommen wollen, wird es am Markt auch immer vorsichtig agierende, langfristig handelnde Unternehmen geben.

Clemens Baumgärtner, Referent für Arbeit und Wirtschaft der Stadt München:

Der Mittelstand ist unbestritten eine der tragenden und wichtigen Säulen in unserem Wirtschafts- und Gesellschaftssystem. Dennoch soll-

## Zwölf Fragen - die fünfte Antwort



Mittelstand blickt nach vorne  
Mit Zuversicht und Fachkraft aus der Krise - wie die Schaffler

Experten erklären, was „Mittelstand“ ist, kann, leistet.

Lesen Sie die nächste Antwort auf unsere zwölf Fragen im nächsten Samstagsblatt!



Dr. Eberhard Sasse.  
Bild: IHK



Clemens Baumgärtner.  
Bild: RAW



Franz Xaver Peteranderl.  
Bild: Michael Schuhmann

**Flitec**  
Der Insektenschutz

**Insektenschutzgitter**  
nach Maß für Fenster & Türen

FLITEC-Fachbetrieb  
D. Müller in Starnberg  
Tel.: 0152 2906 62 22

[www.oswald-bikes.de](http://www.oswald-bikes.de)

**CreAktiv**  
kompetenz macht den unterschied

FULL-SERVICE-WERBEAGENTUR  
089 / 546 55 200  
[www.creaktiv-net.de](http://www.creaktiv-net.de)

**Ali Karabulut** über 25 Jahre

Garten- und Landschaftsbau, Pflasterbau

- Gartenneuanlage
- Gartengestaltung und Umgestaltung
- Gartenpflege und Rollrasen verlegen
- Terrasse, Wegebau, mit Natur- und Betonsteinen
- Naturstein, Trockenmauer und Pflasterbau
- Teich- und Bachlaufbau
- Holz- und Drahtzaunbau
- Baumfällern, Gehölzschnittarbeiten
- Mini-Bagger-, Lader-, LKW-Selbstladearbeiten

Tel. 08151/95794 • Mobil 0171/8044476  
Lohacker 1 - 82335 Berg

VORBEIKOMMEN, GOLF SPIELEN, SPASS HABEN! **SAMSTAG 15.08.**

## Golf-Sommerfest

Gratis Schnupperkurse  
Bring-A-Friend Turnier  
Getränke, Kulinarisches, u.v.m.

Weilherhaus 5 - Rottbach - Tel. 08135/93290 [www.golfanlage-rottbach.de](http://www.golfanlage-rottbach.de)

... seit über 50 Jahren **PARSBERG ECHO**

[www.5-Seen-Wochenanzeiger.de](http://www.5-Seen-Wochenanzeiger.de)

## Wespen, Hornissen und anderes Kompetente Hilfe vom Experten

**Gilching** · Im August und September haben sie Hochsaison: Wespen und Hornissen, durchaus nützliche Insekten, die in der Natur eine wichtige Rolle spielen, dennoch mag man sie nicht unbedingt als Teilnehmer an der Kaffeetafel oder bei der Brotzeit, erst recht nicht, wenn Kinder in der Nähe sind. Was also tun, wenn Wespen- oder Hornissennester in der unmittelbaren Nähe sind? Am besten wendet man sich in solchen Fällen an den Fachmann. Franz Josef Weingartner ist einer. Egal, wo sich ein Nest befindet und egal wie schwer zugänglich es sein mag, Weingartner findet es und steht mit Rat und Tat zur Seite. Anruf genügt (Telefon

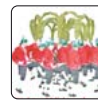
08105/7799927). Freilich gibt es nicht nur Wespen und Hornissen, die einem das Leben schwer machen können. Auch Ameisen, Kakerlaken, Schaben, Mäuse, Ratten oder Vorratsschädlinge sind unerwünschte Gäste, die man schnell wieder los haben möchte. Auch hier ist Weingartner Experte, schließlich ist sein Betrieb, Gebäudemangement Weingartner, ein zertifizierter Fachbetrieb für Schädlingsbekämpfung, Trinkwasserhygiene, Steinreinigung, Tatortreinigung, Desinfektion, Reinigung von Photovoltaikanlagen, Reinigung im Parkett- und Bodenlegerhandwerk sowie Gebäudeinnen- und außenreinigung, einschließlich der Entfernung von Graffiti. **pe/pr**

30% 20% 40% SALE 50% Online-Prospekt unter: [www.teak-and-more.de](http://www.teak-and-more.de)

## TEAK & MORE

Die Garteneinrichter

Ziegeleiweg 2 82398 Oderding  
Telefon: 0881 - 927 63 77  
Mo - Fr: 10 - 18<sup>00</sup> Sa: 10 - 15<sup>00</sup>



**Mit Zuversicht und Tatkraft aus der Krise**  
Die Wochenanzeiger stellen lokale Unternehmen vor und zeigen, wie sie die Herausforderung bewältigen.

# Unterwegs gegen den Durst

Getränke Stummer versorgt die gesamte Region

Fortsetzung von Seite 1

## „Hermann“ in dritter Generation

Bereits sein Urgroßvater hatte Anfang des 20. Jahrhunderts ein Geschäft in Aubing gehabt. Der Großvater hat 1948 offiziell Getränke Stummer in Gilching gegründet. „Der Opa ist damals noch mit dem Pferde-fuhrwerk gefahren“, berichtet Stummer. Im Verkaufsraum sieht man ein altes Schwarz-Weiß-Foto aus diesen Zeiten. Im Getränkemarkt steht noch die Rampe, auf die die Getränkekästen vom Kutschbock aus auf die Transportrollen in das Lager geschoben wurden.

Sein Vater hat den Betrieb dann ins moderne Zeitalter überführt. Die ersten Lastwagen und Computer wurden angeschafft. In den 1970er Jahren brachte der erste Stapler eine unglaubliche Zeitersparnis. Früher hätten acht Mann sechs Stunden lang mit der Sackkarre das Leergut mühsam auf die Lastwagen gestapelt. Mit den neuen Dieselstapler konnte diese Aufgabe ohne große Anstrengung von einem Mann in einer Stunde bewältigt werden, erinnert sich Stummer. Er selbst hat bereits als Bub



Die Hitzewelle kann kommen. Meterhoch stapeln sich die Mineralwassertragqn. Bild: pst

## Neue Serie - Teil 11



Mittelstand blickt nach vorne  
Mit Zuversicht und Tatkraft  
aus der Krise - wie die Schaffler

im Betrieb mitgeholfen, „ich war nicht im Ferienlager, sondern im Getränkelaager“, lacht er. Dort habe er unter anderem Leergut gut sortiert. 1999 hat Stummer, der den gleichen Vornamen trägt wie der Vater und der Großvater den Familienbetrieb übernommen. Heute zählen zu seinem Fuhrpark fünf Lastwagen, zwei Hubameisen und zwei Doppelstapler. „Der kann sechs Paletten auf

einmal transportieren“. Insgesamt ist die Arbeit viel rückenfreundlicher als früher. Das liegt neben den Maschinen auch an dem leichteren Leergut. Jetzt hofft Hermann Stummer auf einen heißen Sommer mit viel Durst. Den werden er mit seinem Team gerne stillen. Die gelben Lastwagen und der gut gefüllte Getränkemarkt stehen bereit. pst



Leckere Frucht-schorlen stehen in großer Auswahl im Getränkemarkt von Hermann Stummer bereit. Bild: pst

Verein Humane Trennung u. Scheidung e.V. in Starnberg  
Tel. 0 89/5 30 95 39

da blüh ich auf! **Gärtnerei FISCHER**

**Caryopteris clandonensis**

„Blue Cloud“

19 cm-Topf

**€ 5,99**

(vom 13.8. – 19.8.)

da blüh ich auf! **Gärtnerei FISCHER**

Hanfelder Straße 73  
82319 Starnberg  
Tel. 08151/13056  
Fax 08151/15297  
info@gärtnerei-fischer-starnberg.de

Wir sorgen seit mehr als 20 Jahren für den perfekten Schlaf im Würmtal und Umgebung.

**TEMPUR**  
DRUCKENTLASTENDE MATRATZEN UND KISSEN

**laltoflex**  
schlafwerk

**bettgeflüster**  
schlafen und wohlfühlen

Planegg/Martinsried  
Gewerbegebiet · Fraunhoferstraße 9  
Parken vor dem Laden  
Telefon 089 / 85 69 97 00  
Mo. bis Fr. 10.00 – 18.00 Uhr  
Sa. 10.00 – 14.00 Uhr

## Lehr- und Zauberwald für Groß + Klein

Wiesenapotheke, Naturparcour  
und Walderlebnis:

Ferienprogramm für Kinder u. Jugendliche  
Samstag, 22.08. und Montag, 24.08.2020  
jeweils von 10 – 16 Uhr, Pro Person € 20,-  
Tel. Anmeldung unter 081 51/97 93 93

Ganzjährig Naturführungen  
jeden 1. Sonntag im Monat von 14 – 18 Uhr  
Einzel und kleine Gruppen

[www.Lehr-Zauberwald.de](http://www.Lehr-Zauberwald.de)



## Akzeptanz und Vertrauen geschaffen

Besuch in der Asylbewerberunterkunft  
Martinsried



„Die Schaffung der Stelle eines Kümmersers war eine der besten Einfälle der letzten Jahre in der Gemeinde.“  
Bürgermeister Hermann Nafziger, Hauptamtsleiterin Juliana Hasenknopf und Asylkoordinator Mohamed Chadid (von links) im Gespräch vor der Unterkunft in der Bunsenstr. Bild: us

Planegg · Zum ersten Besuch in der Asylbewerberunterkunft in der Martinsrieder Bunsenstr. brachte Bürgermeister Hermann Nafziger die Hauptamtsleiterin Juliana Hasenknopf mit. Gemeinsam erkundigten sie sich nach dem Befinden der insgesamt 34 Asylbewerber am Standort, nach Sorgen und Nöten und ließen sich vom „Mann vor Ort“, von Asyl-Koordinator Mohamed Chadid, den täglichen Ablauf erklären. „Es läuft mittlerweile richtig gut bei uns“, so Chadid. „Wir sind sehr zufrieden, dass es so gut klappt, wir keine Probleme untereinander oder mit Nachbarn haben.“ Seit 2016 hat Chadid den Posten inne. „Der Anfang war schwer und problematisch. Wir haben damals auf Gespräche gesetzt und viele Aussprachen durchgeführt. Das hat sich ausgezahlt. Ich denke, dass jeder Zeit braucht – Zeit, anzukommen, Zeit, sich anzupassen, und Zeit, Vertrauen aufzubauen.“ Zu den 34 Bewohnern in Martinsried kommen derzeit noch 50 Bewohner in der Unterkunft Fürstenrieder Straße hinzu. „90 Prozent davon sind Männer, aber es gibt auch drei Babys und zehn Kinder.“

Eritrea, Nigeria, Kongo Somalia, Mali. Einige kommen auch aus Pakistan, Miramar oder Afghanistan. „Es ist wichtig, dass sich alle wohlfühlen und in den Unterkünften die Kulturen nicht unmittelbar aufeinandertreffen. Darauf versuchen wir zu achten, das ist für uns schon Streitprävention“, erklärte Chadid weiter. Letztendlich könne man in Planegg nur reagieren, denn die Belegung, wie auch sämtliche andere Belange, die die Geflüchteten betreffen, obliegen im Landratsamt München. Von dort kämen auch die Arbeitserlaubnisse für die Bewohner. „Ich telefoniere viel, damit alles bereit ist.“ Damit wird Chadid seiner Rolle als „Kümmersers“ vollends gerecht. „Wir haben ihm viel zu verdanken“, lobte Hauptamtsleiterin Hasenknopf. „Mohamed Chadid macht eine sehr gute Arbeit.“

Und Bürgermeister Nafziger betonte: „Die Schaffung der Stelle eines Kümmersers war eine der besten Einfälle der letzten Jahre in der Gemeinde. Herr Chadid ist ein sehr, sehr gutes Bindeglied zwischen Gemeinde, Asylbewerbern und Nachbarn. Durch ihn hat sich die Akzeptanz in der Bevölkerung gegenüber den Unternehmern erhöht. Dank seiner Arbeit ist hier Friede eingekehrt. Ich persönlich bin froh, dass wir ihn haben.“

„Ich bin froh,  
dass wir ihn haben“

Die Herkunftsländer liegen zumeist in Afrika: Uganda,

us



# „Einsteiger“- Kindergarten

Krailling schafft neue Räume für Kinderhaus am Hubertusweg

**Krailling** · Im Bürgertreff am Hubertusweg wird es künftig sehr quirlig zugehen. Die Gemeinde Krailling schuf soeben neue extra Räume als Außenstelle für das Krailling'sche Kinderhaus. „Leider gibt es den Jugendtreff nicht mehr“, meinte Bürgermeister Rudolph Haux. „Wir haben uns deshalb um eine neue Nutzung Gedanken gemacht und auch die Ordensvertreter der Barm-

herzigen Schwestern als Vermieter einbezogen. Die mussten schließlich einverstanden sein.“

Für rund 100.000 Euro wurden in den vergangenen neun Monaten die südlichen Räume des Hubertushauses umgebaut. „Die Maßnahmen betrafen vor allem den Brandschutz sowie die Elektro- und Sanitärarbeiten“, erklärte Bauamtsleiter Sebastian Beel. Nun

können die Kinder Besitz von den Räumen ergreifen.

## Start am 15. September

„Uns sind die Räume vertraut“, sagte Kinderhaus-Leiterin Renate Kleinmond. „Wir waren schon mal 2016 interimweise hier untergebracht, als das Kinderhaus umgebaut wurde.“ Für den Hubertusweg ist nun eine „Einsteigergruppe“ geplant. „Das betrifft das Alter von zweieinhalb Jahren bis ungefähr vier. Die Kinder sind zu alt für die Kinderkrippe, haben aber möglicherweise noch keinen Platz im Kindergarten bekommen.“

Seit dem die neue „Kannregelung“ 2018 in Kraft getreten ist, dass alle im Juni bis September geborene Kinder in die Schule gehen können, aber nicht müssen, gibt es deutlich mehr Wünsche nach Kindergartenplätzen. „Dem können wir mit der neuen Gruppe gerecht werden“, so Kleinmond. Auch die Öffnungszeiten orientieren sich an den jungen Kindergartenanfängern. „Wir öffnen ein bisschen kürzer als im Haupthaus, nämlich von halb acht bis halb drei. Start ist am 15. September.“ us



Alles bereit für die „Wolkengruppe im Hubsi“: Die Gemeinde baute die Räume im Bürgertreff für eine Außenstelle des Kinderhauses um. Die Leiterin des Kinderhauses Renate Kleinmond und Bürgermeister Rudolph Haux präsentierten die neuen Räume. Bild: us

# Fast alle Kurse laufen weiter

Sommer-Sportprogramm des TSV Starnberg

**Starnberg** · Sport in den Sommerferien? Die warmen Tage aktiv angehen? Das ist beim TSV Starnberg wahrlich kein Problem. Mit viel Engagement haben die Verantwortlichen des Vereins ein üppiges Sommer-Sportprogramm zusammengestellt (stets aktuelle Infos auf [www.tsv-starnberg.de](http://www.tsv-starnberg.de)), das kaum Wünsche offen lässt. „Wir wollen damit unsere Mitglieder verwöhnen, die in den vergangenen Monaten auf einiges verzichten mussten“, so Präsident Hans Jungwirth. Daher werden trotz Ferienzeit nahezu alle Kurse fortgeführt – natürlich auch, um

Interessierte anzusprechen. Schließlich kann sich das Angebot rund um HIIT (High Intensity Interval Training), Yoga, Zumba, Pilates u.v.m. sehen lassen. Der große Sportanbieter in der Kreisstadt hat gerade in der Hochphase der Corona-Krise durch die Verlagerung vieler Angebote auf den Sportplatz am Riedener Weg schnell wieder Fuß gefasst. Natürlich alles unter Einhaltung der gängigen Hygiene-Regeln, die stets den aktuellen Entwicklungen angepasst werden. „Das hat die Trainer und Abteilungsleiter viel Kraft

gekostet“, so Präsident Jungwirth, „doch der Aufwand hat sich gelohnt.“ Die Angebote auf dem Sportplatz kommen sehr gut an, auch in der Brunnangerhalle kann wieder trainiert werden: Seit Kurzem sogar unter neuer LED-Beleuchtung, die von der Stadt Starnberg beauftragt wurde. Mit der schrittweisen Öffnung des Hallensports konnte auch das vereinseigene Fitness-Studio wieder in Betrieb gehen, das ein Geräte-Update erhalten hat.

Hinweis für Kurzentschlossene: Das TSV-Ferienprogramm „Summerchallenge“ (für Kinder von fünf bis 12 Jahren), mittlerweile eine Institution in der Region, kann unter Einhaltung der allgemeinen Auflagen durchgeführt werden. „Wir sehen einen großen Bedarf bei den Familien“, so die Organisatoren Mara Mooser und Sebastian Groß, „daher haben wir viel umorganisiert, um das Programm anbieten zu können.“ Restplätze in den Ferienwochen vier und fünf sind noch verfügbar. Info und Anmeldung unter [www.summerchallenge.info](http://www.summerchallenge.info). Das alles zeigt: Wer sich sportlich betätigen will, egal in welchem Alter, ist beim TSV Starnberg an der richtigen Stelle.



Auch in der Brunnangerhalle kann wieder trainiert werden. Bild: TSV Starnberg

**10.10.2020**  
**10-SEEN-CLASSIC-RALLYE**  
**- NIGHT RUN -**  
präsentiert von  
Landesinnungsverband des Bayerischen Karosserie- und Fahrzeugbau-Handwerks  
**RÖSSLER**  
RECHTSANWÄLTE

Jetzt eines der letzten Abenteuer wagen – die Nachtetappe für Oldtimer und Klassiker! Das gibt's nicht alle Tage! Anmelden und ab in die Nacht!

[www.pascal-kapp.de/rallye/10-seen-night-run](http://www.pascal-kapp.de/rallye/10-seen-night-run)

**11.10.2020**  
**10-SEEN-CLASSIC-RALLYE**  
**Zehn Seen sehen!**

<b>Baywobau</b>	Landesinnungsverband des Bayerischen Karosserie- und Fahrzeugbau-Handwerks	<b>Pohlmann Spulak oHG</b> Allianz Fachagentur Firmen	<b>RÖSSLER</b> RECHTSANWÄLTE
<b>Autozubehör Germering</b> Servicepartner rund um Ihr Auto	<b>RAAB Classics</b>	<b>Veltrup Immobilien</b>	<b>GAW</b> Gutachtenbüro Wagenführer
<b>GeiAer</b> Fahrzeuglackierung	<b>UNION GLASHÜTTE/SA.</b>	<b>ULTRASONIC</b>	<b>Schusterschütz</b> DAL 1972 MEHR ALFA GEHT NICHT

Ausgebucht! / Nennung auf Warteliste weiterhin möglich / [www.pascal-kapp.de/rallye/10seenclassicrallye](http://www.pascal-kapp.de/rallye/10seenclassicrallye)

<b>VINOS BARRON</b> Fliesen- und Stein	<b>Auto Leder Atelier</b> GROTH	<b>AVIS</b> AUTOVERMIETUNG PARTNERSHIP & RENTAL CENTER PROFESSIONAL CARE TECHNOLOGIES	<b>Vinoberry</b>	<b>BOGRAD MINUS</b> REINIGUNGSDIENST GUTENBERGSTRASSE	<b>Die Post</b> Hauptstadt der Post Geschäft & Post	<b>MOR</b> MOTORREPARATUR & SERVICE	<b>einza</b> Wir bringen Farbe
<b>PASTING</b> KLEBWERK	<b>Schmankerl-Metzger</b> Gute bayerische Qualität	<b>GRIESBRÄU</b> zu München	<b>Octane</b>	<b>STANT GERMERING</b>	<b>5-Seen Wochen Anzeiger</b>	<b>Veranstalter</b> Pascal Kapp Rallye-Team	



## Garten neu entdeckt

Die Bewohner und Mitarbeiter des Altenheims Krailing haben ihre festen Plätze im Garten, dank dem auch das Kulturangebot weiter geht.

# Überwältigende Hilfsbereitschaft

Altenheim Krailing bedankt sich für ehrenamtliche Hilfe und Unterstützung während der Coronazeit

**Krailing** · Der Lockdown im März traf das Altenheim Krailing hart. Nicht nur die generelle Kontaktsperre für Angehörige und Besucher sowie das Verbot von Veranstaltungen schnitt massiv in den Heimalltag ein. Auch die Arbeits-

bedingungen für die Mitarbeiter wurden durch die Schutzkleidung und Mund-Nasen-Schutz erschwert. Nun sind die schwierigsten Zeiten überstanden und das Krailinger Altenheim kann ein klein wenig aufatmen.

„Am Anfang mussten wir alle lernen und schauen, wie wir unseren Alltag neu organisieren“, erklärte Durdica Stjepanovic, die Leiterin Soziale Betreuung. „In dieser schweren Zeit haben wir unglaublich viel Herzenswärme und Hilfsbereitschaft erfahren, sowohl von unseren Ehrenamtlichen, als auch von Leuten aus der Gemeinde und von Geschäftsleuten. Das hat uns überwältigt! Darüber sind wir unendlich dankbar!“

## Blumen- und Tabletspenden und vieles mehr

Die Spenden reichten von selbstgenähten Masken, Zeitschriften, Rätselhefte bis zu sechs Tablets für das Skypen der Bewohner mit ihren Angehörigen, die über die Plattform „Würmtaler helfen Würmtalern“ den Weg ins Altenheim fanden.

„Die Schober-Stiftung organisierte Muttertags-Dankeschön-Torten für alle Abteilungen, die Rotarier brachten uns Schokolade. Die Musikschule spielte für uns, auch die Senioreninitiative war

sehr engagiert. Und ganz besonders reich beschenkt wurden wir von Betz-Chrom aus Lochham. Miriam Betz ließ uns zweimal eine große Ladung von Blumen liefern, darunter auch Blumen zum Einpflanzen. So haben wir unsere Hochbeete im Garten und die Balkonkästen unserer Bewohner neugestalten können“, erklärte Stjepanovic weiter.

## Garten neu entdeckt

Ein ganz besonderes Highlight sei das wöchentliche Zeitungsblatt, das der Ehrenamtliche Horst F. Wagner mit Bastelanleitungen, Bewegungsangebot, Fotostrecke, Rätsel und Kurznachrichten aus dem unmittelbaren Gemeindeumfeld erstellt. „Das ist allen eine ganz, ganz große Freude und Basis für so viele Gespräche im Haus“, dankte sie. „Jede Ausgabe ist mit so viel Liebe erstellt. Ein ganz tolles Engagement.“

„Die Zahl der Hilfsangebote war so groß, dass wir gar nicht alle nennen können“, ergänzte Pflegedienstleiterin Danuta Ertl und betonte gleich

noch den großen Einsatz aller Mitarbeiter, der Hausärzte und der Verantwortlichen im Landratsamt. „Irgendwann einmal werden wir ein großes Sommerfest in unserem Garten für alle unsere Unterstützer organisieren.“

## „Wir sind digital geworden“

Überhaupt sei der Garten in der Coronazeit durch die Heimbewohner und von den Mitarbeitern neu entdeckt worden. Jeder habe da eine feste Ecke, selbst die Mitarbeiterbesprechungen fänden im Freien statt. „Der Garten bieten uns auch die Möglichkeit, unser Veranstaltungsprogramm aufrechtzuerhalten. Hier können wir Abstand halten und die Bewohner können von ihren Zimmern ebenfalls wie von einer Loge unser Programm erleben.“

Jetzt blicke man erleichtert zurück und freue sich, dass das Heim keine Coronainfektion überstehen musste. Positives sei ebenso zu nennen, so Stjepanovic. „Wir sind digital geworden. Und es hat

sich wieder gezeigt, dass der Zusammenhalt bei uns großartig funktioniert. Wir sind wie eine Familie. Es ist ein Haus zum Wohlfühlen. Dieses Feedback bekommen wir sehr oft zu hören, von den Bewohnern, den Angehörigen und von den Mitarbeitern.“ **us**



„Wir haben unglaublich viel Herzenswärme und Hilfsbereitschaft erfahren. Das hat uns überwältigt! Darüber sind wir unendlich dankbar!“ Von links: Ehrenamtlicher Host F. Wagner, Danuta Ertl, Durdica Stjepanovic und Bufdi Olena Gert sowie die Bewohnerin Luise Harm. Bild: us



„Jede Ausgabe ist mit so viel Liebe erstellt. Ein ganz tolles Engagement.“ Der Ehrenamtliche Horst F. Wagner sorgte mit einem regelmäßigen Zeitungsblatt während der vergangenen Wochen für Abwechslung und Gesprächsstoff. Bild: us

## Abenteuer Natur im Wildpark Poing

ANZEIGE

Wenn die Wiesen satt und grün sind, hält es kaum noch jemanden daheim – am allerwenigsten die Kinder. Zum kleinen Abenteuer wird das Naturerlebnis für Groß und Klein im Wildpark Poing.

Auf 570.000 Quadratmetern Fläche können dort einheimische Wildarten fast wie in freier Wildbahn beobachtet werden. Da die Tiere mit Menschen sehr vertraut sind, ist wie kaum sonst irgendwo der direkte Kontakt mit den Tieren möglich, teils ganz ohne einengende Zäune. Manche Tiere fressen den Besuchern sogar

aus der Hand. Täglich außer freitags zeigt ein Falkner jeweils zweimal eine lehrreiche Greifvogelschau mit frei fliegenden Adlern, Falken und Eulen. Entlang eines 4 km langen Rundwegs gibt es Volieren und Kleintiergehege sowie einen Naturlehrpfad. Außerdem wurde für Kinder aller Altersklassen ein weitläufiger Abenteuerspielplatz angelegt, der keine Wünsche offen lässt. Der Wildpark Poing ist täglich ab 9 Uhr geöffnet und erreichbar über die A94, Ausfahrt Parsdorf, oder ab München mit der S-Bahn-Linie S2 bis Poing. **cn**



Online-Ticket unter <https://wildpark-poing-tickets.de>



Ein beeindruckendes Erlebnis für Jung und Alt!

- Großes Hirsch-Freilaufgehege
- 600.000m<sup>2</sup> pures Naturerlebnis
- 4 km langer Wald- und Wiesen-Rundweg
- Wölfe, Bären, Luchse, Hirsche, Ziegen, Ponys, Vögel uvm.
- Riesiger Abenteuerspielplatz inklusive Wasserspielplatz und Westernfort sowie Picknickwiese
- 2 x täglich Greifvogel-Flugvorführung (außer freitags)

- täglich ab 9:00 Uhr geöffnet -

S2 Poing, Autobahn A94 - Ausfahrt Poing  
Osterfeldweg 20, 85586 Poing



[www.wildpark-poing.de](http://www.wildpark-poing.de)

## Ende der Probefahrt

**Gräfelring** · Ein Interessent aus Putzbrunn besichtigte den 5er BMW eines Gräfelringers. Nach der Begutachtung der technischen Seite schloss der Putzbrunner die Motorhaube und man begab sich auf die Probefahrt. Offenbar war die Motorhaube jedoch nicht völlig verschlossen, jedenfalls drückte der Fahrtwind die Haube in der Pasinger Straße auf, riss sie aus der Verankerung, so dass sie schließlich gegen die Windschutzscheibe prallte, die völlig zersplitterte. Die Polizei konnten zwar den entstandenen Streit schlichten, zur Begleichung des entstandenen Schadens von etwa 3.000 Euro müssen sich die beiden Parteien jedoch auf den Zivilrechtsweg begeben. **red**

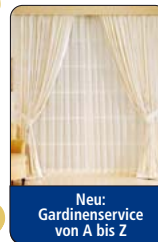
## Blebschaden

**Planegg** · Auf der Kreuzung Bahnhof- und Bräuhausstraße kam es zum Zusammenstoß zwischen einem Kleintransporter und einem Smart. Ein 78-Jähriger Kurierfahrer wollte die Bahnhofstraße mit seinem Lieferwagen überqueren und übersah dabei das Auto einer 32-Jährigen Angestellten, die Vorfahrt. Verletzt wurde bei dem Unfall niemand, an den beiden Fahrzeugen entstand ein Schaden von etwa 2.500 Euro. **red**

## BIO-Teppichwäsche, Reinigung & Reparatur

**Sommer-Special für Ihre Teppiche**  
12. August – 18. August 2020  
35 % Rabatt auf Reparatur und Teppiche  
**NEU:**  
Wir desinfizieren Ihre Teppiche gegen alle Viren (Corona usw.)

**Werterhalt durch professionelle Pflege. Wir machen Ihren alten Teppich wie neu, das Wichtigste ist Ihre Zufriedenheit.**



- Kraftvolle und schonende, traditionelle Bioteppichwäsche – auch für Ihre Seidentepiche
- Rein pflanzliche Pflegepräparate
- Keine allergieauslösenden Zusatzstoffe, wir verwenden u. a. Kernseife aus Persien
- Rückfettung, Imprägnierung, Mottenschutz
- Fachgerechte Restaurierung und Reparaturservice
- Beseitigen von Löchern, ergänzen/erneuern von Fransen
- Kantenerstärkung
- An- & Verkauf (bei Verkauf von 20 % bis zu 70 %)
- Inzahlungnahme Ihres alten Teppichs bei Neukauf

**Kostenloser Abhol- und Lieferservice Ø 100 km – Anruf genügt! Gerne beraten wir Sie kostenlos und unverbindlich vor Ort. Termin nach Absprache.**

Teppichwäscherei Völlner, Inh. Norbert Völlner  
Kronstadter Straße 4, 81677 München, Telefon 089/92 13 60 50  
Öffnungszeiten: Mo.- Fr. 9 - 18 Uhr · Sa. nach Vereinbarung

## Kommentar



Foto: Hardy Müller

von Christoph Werner,  
Vorsitzender der  
dm-Geschäftsführung

### Nur gemeinsam sind wir zukunfts-fähig

„Liebe Leserinnen,  
liebe Leser,

wir von dm haben uns entschlossen, Sie mit dieser Sonderseite zu informieren, wie wir das Konjunkturprogramm der Bundesregierung unterstützen wollen.

Wenn das Leben in Deutschland sich wieder normalisieren soll, dann braucht es dazu alle Kräfte. Mit unseren 2.000 dm-Märkten in Deutschland versorgen wir mehr als die Hälfte aller Haushalte mit drogistischen Produkten. Mit Reinigungsmitteln, mit pflegender und dekorativer Kosmetik, Gesundheits- und Bio-Produkten und insbesondere mit allem, was junge Eltern benötigen.

Alle Produkte sollen Sie so preisgünstig wie möglich bei uns einkaufen können. Wir haben den Anspruch, der preiswerteste Anbieter von Drogeriewaren in Deutschland zu sein. Deshalb geben wir die Mehrwertsteuersenkung der Bundesregierung selbstverständlich vollständig an Sie weiter. Nachvollziehbar auf jedem Kassenzettel. Das ist uns als ‚Konjunkturspritze‘ aber nicht genug. Seit dem 1. Juli haben wir für hunderte Artikel die Preise gesenkt – und zwar garantiert bis mindestens zum 31. Dezember.

Wenn wir uns in der Welt umschauen, dann können wir erkennen, dass wir in Deutschland besser mit dem Corona-Virus zurechtkommen als die meisten anderen Staaten. Wir haben die beste Balance gefunden zwischen der Gesunderhaltung der Bürger und dem Funktionieren der Wirtschaft. Mit führenden Politikern tausche ich mich darüber aus, wie wir diese Balance sichern können. Wir sind uns einig, dass Sie einen Anspruch haben auf beste individuelle medizinische Versorgung einerseits und die bestmögliche Wirtschaftsleistung andererseits, damit Sie gesund bleiben, sich versorgen und hoffnungsvoll in die Zukunft schauen können. Zur Zukunftsfähigkeit eines jeden beizutragen, ist uns ein großes Anliegen.“

Ihr Christoph Werner



Foto: Behrendt und Rausch

41.000 dm-Mitarbeiterinnen und -Mitarbeiter erwarten Sie in mehr als 2.000 dm-Märkten in Deutschland.

# dm senkt die Preise

MwSt.-Senkung vollumfänglich an Kunden weitergegeben.  
Zusätzlich zahlreiche Produkte dauerhaft im Preis gesenkt.

**Karlsruhe.** dm-drogerie markt gibt die Mehrwertsteuersenkung vollumfänglich weiter. Zudem werden mehrere hundert Produkte aus den Bereichen Baby und Ernährung dauerhaft im Preis gesenkt. „Wir haben den Anspruch, in toto der preiswerteste Anbieter von Drogeriewaren zu sein“, erläutert Christoph Werner, Vorsitzender der Geschäftsführung von dm.

In den 2.015 dm-Märkten, im Onlineshop dm.de und in der „Mein dm-App“ erhalten Kunden den Rabatt. Er wird auf dem Kassenschein beziehungsweise in der Bestellübersicht ausgewiesen. Zusätzlich hat dm seine Dauerpreis-Garantie von vier auf sechs Monate erweitert. Damit wird die tatsächliche Weitergabe der Mehrwertsteuersenkung für den gan-

zen Zeitraum bis Ende des Jahres für die Kunden nachvollziehbar. Um die Rabatte auch mit anderen Vorteilen kombinieren zu können, hat dm in kürzester Zeit die Kassensysteme angepasst. Jetzt haben Kunden die Mög-

### dm hat mehrere hundert Produkte im Preis gesenkt.



Fotos: dm-drogerie markt GmbH + Co. KG

lichkeit, zusätzlich zum Rabatt aus der Mehrwertsteuersenkung, mit PAYBACK Coupons Punkte zu sammeln. PAYBACK Punkte können bei dm an der Kasse ab 200 Punkten eingelöst werden. Weitere Sparmöglichkeiten bietet die neue „Mein dm-App“. Die in der App hinterlegten VorteilsCoupons können in jedem dm-Markt eingelöst und mit dem Mehrwertsteuer-Rabatt kombiniert werden.

„Für Familien mit Kindern waren die Herausforderungen der zurückliegenden Wochen besonders groß. Jetzt brauchen wir wieder Verlässlichkeit und Zuversicht. Dafür sorgen wir mit Preissenkungen, der vollen Weitergabe der Mehrwertsteuersenkung, kombinierten Rabattmöglichkeiten und der Verlängerung des Dauerpreis-Prinzips“, erklärt dm-Chef Werner.

# Mit Abstand bester Händler

Kunden wählen dm erneut auf Platz 1 unter 571 Unternehmen

Die Kunden haben entschieden: dm ist Deutschlands bester Händler. Zum wiederholten Male sichert sich der Drogeriemarkt die Spitzenposition. An der aktuellen Studie von Servicevalue haben sich mehr als 170.000 Menschen beteiligt, unter den 571 stationären Händlern wurde dm mit

Abstand am häufigsten als bester Händler genannt.

Eine weitere Spitzenposition konnte dm im Performance-Ranking der Strategieberatung EY-Parthenon erzielen: Das dritte Jahr in Folge liegt dm auf Platz 1 in der Gesamtbeurteilung der

„Top-50-Händler 2020“. Unter anderen in den Kategorien Preis-Leistungs-Verhältnis, Produktangebot, Nähe und Vertrauen konnte dm die Kunden überzeugen und damit einen deutlichen Vorsprung zu den anderen Platzierten erarbeiten. Für das Ranking wurden rund 7.000 Kunden befragt, über 40.000 Beurteilungen fanden Berücksichtigung.

dm-drogerie markt  
überzeugt in zwei Studien.

„Der Zuspruch der Kunden zeigt, dass wir sowohl mit qualifizierten Teams in den dm-Märkten als auch mit unseren Sortimenten und Services wie der Express-Abholung überzeugen“, erläutert dm-Chef Christoph Werner.



Foto: dm-drogerie markt GmbH + Co. KG

## Bewusster essen und genießen

Ob vegetarisch, vegan, Slow Food oder schnelle Küche – das Bio-Lebensmittelsortiment von dm bietet mit mehr als 1.000 Produkten viel Abwechslung. Es gibt rund 550 Artikel der dm-Marke dmBio und unter anderem vegane Produkte von Veganz, Getreide- und Nussdrinks von Provamel sowie schmackhafte schnelle Gerichte der Bio-Premiummarke Davert. dm legt Wert auf beste Bio-Qualität und arbeitet mit den Anbauverbänden Naturland und Demeter zusammen.



Foto: Sebastian Fleck DE-OKO-007

## dm ermöglicht Start ins Berufs- leben

Mehr als 1.900 Ausbildungs- und Studienplätze schafft dm-drogerie markt zum Start des Ausbildungsjahres 2020. Trotz der Herausforderungen rund um Corona bietet dm damit eine unverändert hohe Anzahl an Ausbildungsplätzen wie in den vergangenen Jahren. Auf die jungen Menschen wartet ein einzigartiges, mehrfach preisgekröntes Ausbildungskonzept: Neben der fachlichen Qualifizierung für den gewählten Beruf hat die Ausbildung bei dm den Anspruch, den Lernenden einen Blick über den eigenen Tellerrand hinaus zu ermöglichen.



Foto: Delia Baum

## Express Abholung im dm-Markt

Mit dem neuen Service Express-Abholung\* können Kunden jetzt noch komfortabler und schneller bei dm einkaufen. Egal ob in der „Mein dm-App“ oder unter dm.de: einfach die gewünschten Produkte auswählen und zur Abholung bestellen. Spätestens sechs Stunden nach Bestellung sind die Produkte im teilnehmenden dm-Markt fertig gepackt abholbereit.

\*Bedingungen und Informationen unter  
dm.de/expressabholung

Eine Information von





# Neues Programm in der Stadthalle

Viele Highlights, alles coronakonform



Mit einer Operetten-Gala wird das neue Jahr eingeläutet.

Bild: Art and Artist

**Germering.** „Es geht wieder los! Coronakonform“ steht in der Ecke des neuen Programms der Stadthalle Germering. Dank eines ausgeklügelten Hygienekonzepts sind mittlerweile wieder Veranstaltungen möglich. Sehr viele finden im großen Orlandosaal statt. Dort wurden Stuhlreihen entfernt, damit die Abstände eingehalten werden können. Wer in einem Haushalt lebt, kann allerdings auf Zweier-Plätzen nebeneinander sitzen, aber es gibt keine Pause, damit sich die Besucher nicht unnötig begegnen. Von September 2020 bis Januar 2021 hat Stadthalenleiterin Medea Schmitt einige Highlights für Germering verpflichten können. In den letzten Monaten hat sie das komplette Programm umorganisieren müssen. „Unser oberstes Ziel war verschieben und

nicht stornieren“. Zum Beispiel wird Michael Lerchenberg mit seinem Karl-Valentin-Programm am 8. Oktober auftreten. Er war im März der erste Künstler, der seinen Auftritt wegen Corona hatte absagen müssen. Insgesamt wurden 17 Veranstaltungen verlegt und 22 abgesagt. Tourneen waren geplatzt, es gab aber auch Insolvenzen bei den Agenturen, bedauerte Medea Schmitt oder Künstler, die keine Möglichkeit haben, aus dem Ausland anzureisen. Glück hatte die Stadthalle in diesem Zusammenhang mit der „Aretha Franklin Show“ (28. November). „Die Interpreten leben in Deutschland“, der Tribute Show für die Queen des Souls steht somit nichts entgegen. Angesichts der reduzierten Anzahl an Personen, haben sich einige Künstler zu Doppelveranstaltungen bereit er-

klärt. Zum Beispiel „Dr. Döblers geschmackvolles Kasperltheater“, das am Sonntag, 20. September, um 15 sowie 16.30 Uhr spielt oder am 2. Oktober die „Opern auf Bayrisch“ um 16 und um 19.30 Uhr, auch die „Berlin Comedian Harmonists“ spielen am 21. November um 15 und um 19.30 Uhr.

### Künstler treten doppelt auf

Weitere Doppelveranstaltungen sind die BR-Brettl-Spitzen am 12. Dezember sowie das traditionelle Weihnachtsballett am 26. Dezember um 14 und 18 Uhr. Diesmal steht „Dornröschen“ auf dem Programm. Zum Jahreswechsel können sich die Germeringer auf eine Operetten-Gala (15 und 19.30 Uhr) freuen und am 17. Januar findet um 14 und 18

Uhr eine Sandmalerei-Show statt. „Das ist ein Super-Entgegenkommen der Künstler“, lobt die Stadthalenleiterin, „alle sind froh, dass sie wieder auftreten dürfen“. Es kann auch wieder gelacht werden. Dafür sorgen bekannte Kabarettisten wie Django Asül mit seinem bereits traditionellen Jahresrückblick, Luise Kinseher, Simone Solga, Christine Eixenberger, Christian Springer und Christine Prayon. Auch Fans von Klassik, Jazz, Musical und Operette kommen auf ihre Kosten. Ob alles so wie geplant wird stattfinden können, das weiß Medea Schmitt natürlich nicht. Deswegen empfiehlt es sich, sich regelmäßig auf der Homepage ([www.stadthalle-germering.de](http://www.stadthalle-germering.de)) über die aktuelle Situation zu informieren. Der Vorverkauf hat übrigens vor ein paar Tagen begonnen. **pst**

**MARTIN KÄLBERER**  
Special Guest  
Fany Kammerlander

€ 23,50 inkl. Gebühren 19.11.2020

**BERLIN COMEDIAN HARMONISTS**

€ 24,50 inkl. Gebühren 19.30 Uhr + 15.00 Uhr 21.11.2020

**MALMSHEIMER**

€ 21,50 inkl. Gebühren 12.11.2020

**Christine Eixenberger**  
Einbildungsfreiheit

€ 21,50 inkl. Gebühren 26.11.2020

Fußball-spieler-position	Anord-nung des Sultans	ein Monats-name	Zugma-schine (Kw.)	Gemein-de in Gel-derland (Niederl.)	ehem.deutsche Münze (Abk.)	Abk.: Repu-blik	Abk.: id est (latein.)	Laub-baum, Eller	Ein-und-Auslauf
				Erstauf-führung					
Raserei		Kriem-hilds Bruder	ein Hand-werker						Urein-wohner Ame-rikas
							germa-nische Sagen-gestalt		
be-stimmter Artikel (3. Fall)								Almhirt	spani-sches National-museum
grob, übel	schwed. Königs-ge-slecht							Verbindungs-stift	
Vorsilbe								alter Klavier-jazz (Kw.)	
			Abk.: Vermont (USA)	unsicher, zwei-felnd	griech. Göttin der Morgen-rote	eh. Grenz-schutz-einheit (Abk.)	niederl. Adels-prädikat		Initialen der Turner
Kfz.-Abgas-entgifter (Kzw.)	acht-same Planung							ein Mainz-el-männ-chen	
Werk-zeug z. Behauen von Holz			früherer äthiop. Fürsten-titel			unver-züglich			

**Des Rätsels Lösung...**

... falls Sie sich etwas dazu verdienen wollen!

**Wir suchen ZustellerInnen** für Werbe-Spiegel, Sendlinger Anzeiger und Samstagsblatt!

Bitte telefonische Bewerbung unter T. 089/45 24 36-40 oder per E-Mail an [vertrieb@crossmedia-verteilung.de](mailto:vertrieb@crossmedia-verteilung.de)





## Den See durchschwommen

Wasserretter sichern traditionelle Querung ab

**Possenhofen** · Die Wasserrettung am Starnberger See hat heuer die traditionelle Seeüberquerung zwischen Possenhofen und Leoni abgesichert. Rund 360 unerschrockene Schwimmer waren am Start. Zwischen etwa knapp 35 Minuten und etwas mehr als zwei Stunden benötigten die Sportler für ihre Querung (hin und größtenteils auch wieder zurück) und damit die entweder 2 bzw. 4 km lange Strecke. Die ehrenamtlichen Wasserretter der

DLRG Pöcking-Starnberg, DLRG Schäftlarn-Wolfratshausen, DLRG Gmund und der Wasserwachten Starnberg, Feldafing, Tutzing und Ammerland sorgten dabei gemeinsam für die Absicherung und dafür, dass keine Boote in das Feld der Schwimmer unkontrolliert einfuhren. Auch die Einsatzdrohne der DLRG Pöcking-Starnberg kam zum Einsatz und unterstützte mit ihrer Sicht aus der Luft die Einsatzführung bei der Beurteilung der Lage. Die Ein-

satzleitung lag bei der DLRG Pöcking-Starnberg, welche auch die sanitätsdienstliche Absicherung an beiden Ufern in Possenhofen und Leoni übernahm. Glücklicherweise waren nur kleinere Verletzungen und Krämpfe / Erschöpfungen zu versorgen und konnten ambulant abgewickelt werden. **job**

**Die DLRG sicherte die Schwimmer bei ihrer Seequerung ab.**

Bild: DLRG Pöcking-Starnberg e.V.



**Taschentücher gibt's im Supermarkt. Blut NICHT.**

**SPENDE BLUT**  
BEIM ROTEN KREUZ

Termine und Informationen unter 08 00 11 949 11 oder [www.DRK.de](http://www.DRK.de)

# Meine Woche

ab Do., 13.8. zum

**CROFTON® Bienenwachstuch-Rolle**  
Zum plastikfreien Frischhalten von Lebensmitteln, 100% Baumwolle, Maße ca.: 25 x 95 cm, je Stück, m<sup>2</sup>-Preis 3785

8,99\*

Weitere Farben:

**CROFTON® Wiederverwendbare Silikonbeutel**  
Einzeln, 2er- oder 3er-Set, Fassungsvermögen ca.: 3er-Set: 500 ml, 2er-Set: 1000 ml, Einzelbeutel: 2000 ml, je Stück/Set

4,99\*

Weitere Farben:

**HIGHLIGHTS DER WOCHE**

**CROFTON® Wiederverwendbares Kaffeekapsel-Set**  
Basis-Set, bestehend aus 1x Kaffeekapsel, 1x Bürste und 1x Löffel oder Erweiterungsset, bestehend aus 2 Ersatz-Kaffeekapseln, je Set

4,99\*

Highlight der Woche

**CROFTON® Recyclete Pfanne**  
Geschmiedet aus 100% recyceltem Aluminium, je Stück

ab 9,99\*

Highlight der Woche

CINEPLEX

GERMERING

Dein Kino in Germering.

7 KINOSÄLE | 1000 SITZPLÄTZE

D-BOX MOTION SEATS | KOSTENLOSE PARKPLÄTZE

LADIES FIRST

PREVIEW

I STILL BELIEVE

Mittwoch, 12. August, 20:00 Uhr

KINOKRÄNZCHEN

DAS GEHEIME LEBEN DER BÄUME

Mittwoch, 12. August, 15:00 Uhr

EVENT

BEST OF CHRISTOPHER NOLAN: INCEPTION (RE-RELEASE)

Freitag, 14. August, 20:00 Uhr

ALLE TICKETS ONLINE UNTER [WWW.CINEPLEX.DE/GERMERING](http://WWW.CINEPLEX.DE/GERMERING)

ab Fr., 14.8.

Marken-Kracher

**The GUTSY Captain Kombucha**  
Versch. Sorten, je 250-ml-Dose, 100-ml-Preis 0,52, zzgl. Pfand 0,25

1,29\*

Aktion

**Knüller**

3,49\*

Aktion

Feines aus Fernost

**Saraswati Premium Dry Gin**  
40% vol., 0,5-l-Flasche, l-Preis 16,98

8,49\*

Aktion

**ASIA GREEN GARDEN Sushi Kit**  
Set, bestehend aus Sushi-Reis, Algenblatt, Soja-Sauce, Ingwerscheiben, Reissessig und Wasabi-Paste, inkl. Essstäbchen und Rollmatte, je Set

4,99\*

Aktion

**ASIA GREEN GARDEN Knusper-Ente**  
1/2 Ente ohne Knochen, vorgegart, auf asiatischem Gemüse, 550-g-Packung, kg-Preis 10,89

5,99\*

Aktion

Jubiläum  
**75**  
Jahre

**XXXLutz**

Günstig

wie nie!

# Jubiläum

Vor 75 Jahren wurde das erste XXXLutz Möbelhaus eröffnet!



Ritzenhoff & Breker  
1810



293,70 UVP

**97<sup>99</sup>**

**66%**  
SPAREN

30-teilig für  
6 Personen

exklusiv bei XXXLutz

**Kombi-Service „Indigo“**  
Steinzeug, je 6 Kaffeebecher, Müllschalen,  
Dessert-, Speise- und Suppenteller  
8000028 ~~293,70 UVP~~ **97,99**

in  
allen  
Abteilungen

bis  
zu

40%

1) + 0)

**MwSt.  
Vorteil**  
Preise  
gesenkt!

Artikel mit  
diesem Label

Sofort  
verfügbar!

Ohne Wenn und Aber!

Jetzt: \_\_\_\_\_

zusätzlich

**MwSt.  
Vorteil** VI  
Jubiläumrabatt  
erhöht!

2) + 0)

10%

Ausge-  
nommen:  
in dieser  
Werbung ange-  
botene Ware,  
Team 7 und  
Stokke

auf **alle**  
auch auf  
große Marken

- Möbel
- Küchen
- Matratzen
- Leuchten
- Teppiche
- Babymöbel



**P+M Pflege**  
professionell und menschlich  
Ambulanter Pflegedienst · Sonnenstr. 53a · 82205 Gilching  
**Betreutes Wohnen zuhause**  
Tel. 08105 / 20 70 25 · Fax 08105 / 27 17 10 · metz@pm-pflege.de

Gesundheit aktuell



### HITZSCHLAG – SOFORT BEHANDELN!

**Laut Experten sollte bei einem Hitzschlag der Körper sofort gekühlt werden. Am besten geht dies mit einem nassen Bettlaken.**

Wird dem Körper die überschüssige Wärme nicht schnell genug entzogen, können Nieren- und Gehirnschäden die Folge sein. Zudem kann es zu einem Kreislaufversagen kommen. Sollte kein kühlendes Wasser in der Nähe sein, sollten die Betroffenen in den Schatten gebracht werden und Luft zugefächelt bekommen. Die Helfer sollten zudem darauf achten, dass das Hitzeopfer genügend trinkt. In jedem Fall sollte aber ein Arzt kontaktiert werden. Anzeichen für einen Hitzschlag sind neben Schwindel, Benommenheit, Kopfschmerzen oder Übelkeit oft gerötete Haut. Schweißbildung ist nicht möglich, da die Haut ausgetrocknet ist.

Quelle: Gesundheit aktuell

**Sprechzeiten**  
während der Ferien

#### Gemeinschaftspraxis

**Dr. med. Wolf-Gunther Geßler**

Facharzt für Allgemeinmedizin

**Dr. med. Hana Peleska**

Fachärztin für Innere Medizin, Akupunktur

82110 Germering, Th.-Heuss-Str. 1, Tel.: 089/89 41 84 90

**Von Montag, 24.08. bis Freitag, 04.09.  
sind wir im Sommerurlaub!!!**

Vertretung: Praxis Dres. Tiedtke/Ruppert,  
Unt. Bahnhofstraße 55, Tel. 8 4125 56

**Sprechzeiten**

## Ausflug in die „Urzelle“ Germerings

Heimspflegeverein hat eine historische Tour ausgearbeitet

**Germering** - „Da viele von uns diesen Sommer zu Hause verbringen, möchte der Förderverein für Heimatpflege Unterpfaffenhofen-Germering zu einem Ausflug einladen, um Wahrzeichen unserer Stadt näher kennen zu lernen“, erklärt Vorstandsmitglied Friedrich Drexler. Die Tour führt durch die Altdörfer Unterpfaffenhofen und Germering, deren Ursprünge über 1.000 Jahre zurück liegen. Die Route beträgt circa 2,5 Kilometer. Der Förderverein setzt sich seit 35 Jahren für die Heimatpflege ein. Die Mitglieder des Vereins haben es sich zur Aufgabe gemacht, wertvolle Bausubstanz und geschützte Denkmäler zu erhalten, das Brauchtum zu pflegen und das Ortsbild zu verschönern.

terpfaffenhofen. Hier hat der Heimatpflegeverein im Jahre 2003 zu Ehren des Heiligen Jakobus einen Brunnen mit Blick auf die alte St. Jakobskirche errichtet. Rundbänke laden zum Verweilen ein. Zu Ostern wird der Brunnen mit circa 1.000 Eiern österlich geschmückt.

#### Alte Dorfschule

Es folgt ein kurzer Abstecher zur Alten Dorfschule an der Salzstraße 27. Mit dem Bau wurde 1908 begonnen. Das Haus war von 1910 bis 1953 die Schule für die Unterpfaffenhofener Kinder. Auf Initiative des Fördervereins wurde es unter Denkmalschutz gestellt. Auf die Geschichte weist

ein Schild des Heimatpflegevereins am Eingang hin.

#### St. Jakobskirche

Der Weg führt zurück zum Kriegerdenkmal und zur Kirche St. Jakob mit dem alten Dorffriedhof. Die Kirche wurde 1315 erstmals schriftlich erwähnt, wurde aber wohl bereits im 8./9. Jahrhundert erbaut. Die ursprünglich gotische Kirche wurde im 18. Jahrhundert im Rokoko-Stil ausgestattet. Sie wurde 1740 und 1903 nach Westen vergrößert. Darauf weist ein Schild des Heimatpflegevereins an der Fassade hin. Gegenüber der Kirche befindet sich der „Hoama-Hof, einer der ältesten Höfe im Altdorf Unterpfaffenhofen.

#### Alter Pfarrhof

In der Alten Kirchstraße steht der alte Pfarrhof. Er wurde 1763 erbaut und 2012 aufwändig saniert. Der Pfarrhof sollte vor rund 30 Jahren abgerissen werden, was durch intensive Bemühungen des Heimatpflegevereins verhindert werden konnte. Auf seine Initiative hin wurde das älteste profane Bauwerk 1995 unter Denkmalschutz gestellt.

#### Dorfstraße

Weiter geht es über die Nebeler Straße zur Dorfstraße. Hier war früher die Gemeindegrenze zwischen Unterpfaffenhofen und Germering. Die lange Dorfstraße war die Lebensader des Altdorfs Germering. Heute wechseln sich Neubauten mit übrig gebliebenen alten Höfen ab. So befindet sich in der Dorfstraße 32 das wohl älteste Wohnhaus in Germering. An der Dorfstraße 16 erreicht man den stattlichen Hof des „Lenzbauern“, dessen ehemaliges Wohnstallgebäude unter Denkmalschutz steht. Schräg gegenüber ist in der Dorfstraße 15 das Gebäude der früheren Molkerei, heute „Brauhaus Germering“.

#### Altes Rathaus

An der Dorfstraße 6 befindet sich das alte Rathaus aus dem Jahr 1928. Es wurde auch als

Feuerwehrhaus und Polizeistation genutzt. Auf Anregung und mit einem finanziellen Beitrag des Heimatpflegevereins wurde vor kurzem die Rathausuhr erneuert. Beim Alten Rathaus zweigt links die Schmiedstraße ab, an der bis 1985 das Trosthammerhäuschen stand. In der Nähe befindet sich das Gebäude der früheren Gassner-Schmiede, eine der einst vier Dorfschmieden von Germering. An der nahen Augsburger Straße ragt der Germeringer Maibaum in den Himmel. Vorbei am Rossstalltheater und am Jochambauer, hier gibt es eine Wandbemalung mit dem Motiv „Der pfügende Bauer“, stößt man auf die Mariensäule, die zum Weihnachtsfest 1938 eingeweiht wurde.

#### Dorfkirche St. Martin

Von hier zweigt ein Weg zur alten Dorfkirche St. Martin ab. Auch diese Kirche wurde 1315 erstmals schriftlich genannt, sie wurde aber wohl im 7./8. Jahrhundert errichtet. Sie wurde einige Mal umgestaltet und 1895 verlängert und mit neuen Altären regotisiert. Der Kirche vorgelagert ist die kleine Marquartkapelle aus dem Jahre 1776. An beiden Gebäuden befinden sich Hinweisschilder des Heimatpflegevereins. Im Jahr 2001 entstand der „Förderverein Freunde der Alten Dorfkirche“.

Hier endet der Ausflug durch die Urzelle der heutigen Stadt Germering. Chroniken und historische Bilder der Höfe, die es um das Jahr 1900 in den Dörfern Unterpfaffenhofen und Germering gegeben hat, wurden von einem Team des Heimatpflegevereins mit Unterstützung des Stadtarchives erfasst und werden noch in diesem Jahr in zwei Büchern veröffentlicht.

pst

#### Bildstock St. Rupert

Der Start der Rundtour ist der Bildstock St. Rupert im Altdorf Unterpfaffenhofen an der Ecke Salzstraße/ Krautgartenweg. Dieses Flurdenkmal erinnert an den einstigen Salzhandel, der seit dem Mittelalter über Reichenhall nach München und Landsberg und auch durch Unterpfaffenhofen führte. Der Bildstock zeigt auf vier Bildern den Salzpatron St. Rupert.

#### Jakobsbrunnen

Der Salzstraße folgend kommt man zum Dorfbrunnen von Un-



Der Heimatpflegeverein hat einige Schilder an den Wahrzeichen von Germering und Unterpfaffenhofen angebracht.  
Bild: pst



1938 wurde die Germeringer Mariensäule an der Augsburger Straße errichtet.  
Bild: Eisinger



# WUNSCHLOS GÜNSTIG

**Heidelbeeren**  
aus Deutschland oder Polen  
Klasse I  
500g Eimer  
1kg = € 5,86



**500g Eimer!**

**GÜNSTIG!**  
**2.93**

Angebote sind gültig ab  
**Donnerstag**  
den 13.08.2020



## UNSERE FRISCHE-TIPPS

+++ TAUSENDE PRODUKTE WUNSCHLOS GÜNSTIG IN IHREM MARKT VOR ORT! +++ TAUSENDE PRODUKTE WUNSCHLOS GÜNSTIG IN IHREM MARKT VOR ORT! +++



**Schweine-Nackensteaks\***  
ohne Knochen, in Schneider-Weisse-Biermarinade  
0% Alkohol, 100% Geschmack  
100g



**GÜNSTIG!**  
Sie sparen **51%**  
**0.57**

**Bayerische Lammkeule\***  
frisch, ohne Knochen  
100g



**GÜNSTIG!**  
Sie sparen **18%**  
**2.24**

**Plattfrirsche „Paraguayos“**  
weißfleischig aus Spanien  
Klasse I  
500g Schale  
1kg = € 1,92

**Weißfleischig!**



**GÜNSTIG!**  
**0.96**

**Weißer Bratwurst\***  
fein mit Kalbfleisch, gebrüht, mild  
oder **Regensburger Bratwurst\***  
roh, frisch  
100g



**GÜNSTIG!**  
Sie sparen **23%**  
**0.97**

**Dauerwurst-Sortiment\***  
3-fach sortiert, deftig-würziger  
Geschmack  
100g



**GÜNSTIG!**  
Sie sparen **25%**  
**1.46**

**Weihenstephan Haltbare Milch**  
1,5% / 3,5% Fett  
1l Packung



**GÜNSTIG!**  
Sie sparen **mindest 26%**  
**0.86**



**Salatspezialitäten** Lollo Rosso, Lollo Bionda, Eichblatt grün und rot aus Deutschland  
Klasse I  
Stück



**Frisch und knackig!**

**GÜNSTIG!**  
**0.58**

**Golden Toast** versch. Sorten, 500g Beutel  
1kg = € 1,50



**GÜNSTIG!**  
Sie sparen **40%**  
**0.75**



**Nestlé Cerealien**  
versch. Sorten  
z.B. Lion Cereals  
400g Packung  
1kg = € 4,88

**GÜNSTIG!**  
Sie sparen **33%**  
**1.95**

**Langnese Cremissimo**  
tiefgefroren, versch. Sorten  
900ml / 1000ml Becher  
1l = € 1,92 / € 1,73



**GÜNSTIG!**  
Sie sparen **45%**  
**1.73**



**De Beukelaer Prinzen Rolle**  
versch. Sorten  
352g / 400g Packung  
1kg = € 2,73 / € 2,40

**GÜNSTIG!**  
Sie sparen **mindest 33%**  
**0.96**



**albi Fruchtsaft**  
aus Fruchtsaftkonzentrat  
oder Nektar  
versch. Sorten  
1l Packung

**GÜNSTIG!**  
Sie sparen **41%**  
**0.96**

**Original Wagner Big City Pizza** oder **Die Backfrische Pizza**  
versch. Sorten  
tiefgefroren  
z.B. Big City Supreme, 420g  
1kg = € 4,64  
Packung



**GÜNSTIG!**  
Sie sparen **33%**  
**1.95**



**Ramazzotti Amaro** oder **Aperitivo Rosato**  
30% / 15% Vol.  
0,7l Flasche  
1l = € 13,76

**GÜNSTIG!**  
Sie sparen **23%**  
**9.63**



**Bombay Gin**  
versch. Sorten  
37,5% - 42% Vol.  
0,7l Flasche  
1l = € 23,66

**GÜNSTIG!**  
Sie sparen **26%**  
**16.56**



**Aperol**  
**Aperitivo Italiano**  
11% Vol.  
0,7l Flasche  
1l = € 11,81

**GÜNSTIG!**  
Sie sparen **15%**  
**8.27**



**Pril Spilmittel**  
versch. Sorten  
450ml - 750ml  
Flasche  
1l = € 2,16 -  
€ 1,29

**GÜNSTIG!**  
Sie sparen **22%**  
**0.97**



**Adelholzer / Franken Brunnen / Petrusquelle\*\* Mineralwasser**  
versch. Sorten  
Träger mit 12 x 0,75l Flasche  
1l = € 0,48

**GÜNSTIG!**  
Sie sparen **25%**  
**4.33**

\*nur in Märkten mit Bedientheke und nicht bei Kassenzustellung erhältlich, Sortenpfeilschläge.

\*\*je nach Marktausstattung



**Experten aller Branchen**  
Hier finden Sie Maler und Fliesenleger, Schreiner und Sanitärbetriebe und mehr.

<p><b>Bauarbeiten</b></p> <p><b>FAHRER</b> MIT MINI-BAGGER + ABRUCH- UND GARTENSERVICE hat Termine frei, Telefon 0176 / 24 83 60 54</p>	<p><b>Bodenbeläge</b></p> <p><b>Fliesenverlegung und Sanierungsarbeiten</b> - günstig, Firma - Telefon 089 / 85 64 14 11 oder 01 78 / 7 77 00 54</p>	<p><b>Heizung/Sanitär</b></p> <p><b>BAD &amp; HEIZUNG VEHLOW</b> Bäder komplett - Gas - Wasser - Heizung Reparatur - Wartung - Altbauanschlüsse Einbau von Gashitzungen - Kundendienst Telefon 88 30 73 Rohrreinigung www.der-baedermacher.de info@der-baedermacher.de</p>	<p><b>Malerarbeiten</b></p> <p><b>MALERMEISTER MICHAEL MOSCH</b> Fassadenanstriche - Innenräume 82110 GERMERING Tel.: 0 89 - 89 40 78 44 www.maler-mosch.de</p>	<p><b>Renovierung &amp; Sanierung</b></p> <p><b>Schimmel Feuchte Keller</b> Mauertrockenlegung mit Garantie Sperr-Sanierputze - Kellerabdichtung VEINAL® Kundenservice Limesstr. 49 - 81243 München Tel. 089/87 57 96 38 www.veinal.de - Bauchemie@veinal.de</p>	<p><b>Tankschutz</b></p> <p>... in ganz Süddeutschland <b>BÖHM</b> TANKREINIGUNG - Tankschutz Alle Leistungen rund um Ihren Heizöltank, auch Sachverständigen-Abnahme Kostenfreie Telefonnummer: <b>08 00-5 10 00 61</b></p>
<p><b>Containerdienst</b></p> <p><b>wittmann</b> sorgt für saubere Umwelt Ihr zertifizierter Fachbetrieb für alle Dienstleistungen rund um die Entsorgung! Wir sind für Sie da! 089 / 854 86-0 www.wittmann.de 24 Stunden NOTDIENST</p>	<p><b>Dachsanierung</b></p> <p><b>Garage undicht? HeMi</b> Dachdeckerei &amp; Spenglerei Meisterbetrieb Tel. (0 81 42) 3 05 85 44</p>	<p><b>KFZ-Sachverständiger</b></p> <p><b>KFZ-Sachverständiger Dirk Steffen</b> Zertifiziert und unabhängig, Haftpflichtgutachten für Geschädigte kostenlos! Oldtimergutachten, Wertgutachten. Tel.: 089/80 03 30 44 Mobil: 0172/1 60 26 12 www.ds-sachverstand.de</p>	<p><b>KAMMERER</b> Malereibetrieb GmbH Wir erledigen unkompliziert sämtliche Malerarbeiten im Innen- und Außen- bereich.   Familienbetrieb   0172/8918461 www.kammerer-malereibetrieb.de</p>	<p><b>***** MEISTERBETRIEB *****</b> erledigt schnell &amp; günstig Maler- u. Verputzarbeiten, Trockenbau u. Vollwärmeschutz, Terrassen- und Dachsanierung, Holz- u. Bautenschutz <b>01577 - 263 25 65</b></p>	<p><b>Wein</b></p> <p><b>DER Weinsladen</b> seit 1992 Gliching - Carl-Benz-Str. 14 - T. 081 05 / 51 02 Geöffnet: Mo. - Mi. 9.30 - 12.30 + 14.30 - 17 Uhr Do. + Fr. 9.30 - 12.30 + 14.30 - 18.30, Sa. 9.30 - 13.00 Uhr</p>
<p><b>Heizung/Sanitär</b></p> <p><b>Gartengestaltung Fischer.</b> Telefon 87 38 62 www.gartenfischer.de</p>	<p><b>Heizung/Sanitär</b></p> <p><b>Sanitär-Kundendienst</b> FRANZ TABERY info.tabery@t-online.de Lilienthalstr. 4 - 82205 Gliching</p>	<p><b>Malerarbeiten</b></p> <p><b>Andreas Merath Malerbetrieb</b> 82110 Germering Tel. 0 89 / 8 41 50 82 Handy 01 77 / 8 56 61 07 - Sämtl. Innenarbeiten - Fassadenarbeiten - Wandgestaltungen - Sonderpreise f. Leerwohnungen</p>	<p><b>Nähzentrum</b></p> <p><b>NÄHZENTRUM HUBER</b> 82362 Weilheim - Schmiedstraße 22 Tel. 0881/24 67 - Fax 08 81/9 20 22 www.naezentrum-huber.de</p>	<p><b>Schlosserei</b></p> <p><b>Schlosserei SME</b> Manfred Erb Metallbau • Stahlbau Reparaturen Neuanfertigungen Auinger Straße 40 • 82237 Steinhilf Tel. 0 89 / 94 00 59-37 • Fax 0 89 / 94 00 59-38</p>	<p><b>Werbung</b></p> <p><b>CreAktiv</b> komma münchen gmbh [FULL-SERVICE-WERBEAGENTUR] 089 / 546 55 200 www.creaktiv-net.de</p>

## Handwerker

**Garage undicht?** HeMi Dachdeckerei & Spenglerei, Meisterbetrieb. Tel. 08142/3058544

**WIR MACHEN IHRE GLAS- UND FENSTERREINIGUNG** seit 1975 für Privat und Gewerbe. Telefon: 0151/70106722

**Malermeister sorgfältig!** Bsp. Leervhgw. 70m², 640 € net. inkl. Material. Tel. 0151/72927512 u. 0176/76389665

**Schnellreparaturen Rollläden** und Markisen Rabattaktion 15% auf alles Neue, Telefon: 01590/1657125

**Dachdeckmeister:** Reparatur, Neudeckung, Spenglerei, Sanierung. MUC, Tel. 089/30001181

**Hochdruckreinigung:** Wege - Terrassen - Treppen, Firma Telefon: 0172/8027435

**Fa. Bauer, Böden, Fachbetrieb** Tel. 089/69387574; 0173/8261465

**Parkett, Laminat, Fliesen,** Renovierungen aller Art. Firma Karcz, Telefon: 0152/27019833

**Malereibetrieb** überm. Maler- u. Fassadenarbeiten, Angebot kostenlos, schnell sauber, preiswert, Fa. Bergmann, Anrufe unter Tel. 089/82979056 od. 0151/57680253

**Schöner wohnen! Handwerksmeister** (im Ruhestand!) unterstützt Sie bei Renovierungs- und Sanierungsarbeiten. Akkurate Ausführung, sowie moderater Std.-Satz, Tel. 0152/2025405

**Zimmermann Holz & Bautenschutz,** Sanierung - Renovierung - Modernisierung am, im & rund um's Haus, Tel. 089/38465341

**--- Angebot kostenlos ---**  
Malerfirma übernimmt  
**Maler- und Tapezierarbeiten, Fassadengestaltung, schnell - sauber - preiswert!**  
Firma Bergmann  
Telefon 089/82979056; 0151/57 68 02 53

**Malereibetrieb Merath & Sohn**  
• sämtliche Maler- und Tapezierarbeiten  
• Treppenhäuser  
• Fassadenanstriche  
• Leerwohnungen zu Sonderpreisen  
Germering, Tel. 0 89/8 41 50 82

**— Malermeister Nuriman —**  
Fassaden- und Innenarbeiten, schnell, preiswert und zuverlässig  
Telefon: 0179/7166293 oder 089/20098996

**PB Projekt Bau GmbH:** Bodenbelagsarbeiten, Fenster, Türen, Vollwärmeschutz, Putzsanierung, Malerarbeiten aller Art, Trockenbau-, Elektro- u. Fliesenarbeiten, Tel.: 0170/8956599

**MEISTERBETRIEB** erledigt Schnell & Günstig: Maler- und Verputzarbeiten, Trockenbau u. Vollwärmeschutz, Terrassen- u. Dachsanierung, Holz- und Bautenschutz. Tel. 01577/2632565

**Garten-, Landschaftsbau,** alles rund ums Haus! Fa. Böhrner, Telefon: 0176/74 72 60 84

**Elektroinstallation** und Gebäudetechnik Thomas Abelsthauser, Telefon: 089/7601213

**Wir beraten Sie gerne,** weil Sie uns nicht "Wurst" sind. Malerfachbetrieb, Bodenlegearbeiten sowie Komplettrenovierung, Andreas Würst. Anrufe unter Tel. 0151/41232102

**Malereifach-/Familienbetrieb,** sämtl. Maler- u. Lackierarbeiten, Fassaden, Tapezieren, Bodenbeläge, Tel. 0172/8918461 www.kammerer-malereibetrieb.de

**Fliesenverlegung** und Sanierungsarbeiten, günstig! Firma Tel. 089/85641411 oder 0178/7770054

**Umbauten - Sanierung - Mauer trockenlegungen** - kleine Maurerarbeiten, Herr Wallinger, Telefon 089/8561180, www.wallinger-bausanierung.de

**Malerfachbetrieb Florian Legler,** Ausführung aller Maler- und Lackierarbeiten sowie Tapezierarbeiten, Bodenbeläge, Verputzarbeiten und mehr. Tel. 089/32608922 oder 0173/2991088 www.maler-wuertal.de

**Malerarbeiten aller Art** zu günstigen Festpreisen. Tel. 0171/2011140

**Älterer Malermeister** übernimmt sämtliche Maler u. Renovierarbeiten zu sehr günstigen Preisen sauber korrekt zuverlässig, Telefon: 0172/8919782

**Fachbetrieb übernimmt** günstig Asphaltierungen, Pflasterungen und Gartenbauarbeiten, Telefon: 0171/6700003

**Spenglerei/Bedachungen** Steildach, Flachdach, Dachfenster, Dachrinnenreinigung, Tel: 089/70066656, schubert-dach.com

**Malermeister** übernimmt sämtliche Malerarbeiten, Wohnungen, Treppenhäuser, Neubau, für Fassaden eigenes Gerüst, Firma M. Werner Tel.: 08166/995654 oder 0178/3319254

**Fliesenleger Badumbau und mehr** Beratung - Planung - Ausführung. Tel.: 0176 / 2323 6246

**FassadenTeam Bauer** Familienbetrieb macht alle Malerarbeiten rund ums Haus! 25 % Rabatt! Tel. 0174/8019641

**Dachrinnenreinigung,** Sanierungen, Reparaturen, Montagen, usw., dt. Firma, T. 0176/23726485

## Gartenbau

**Gartenarbeiten von A bis Z,** Gartengestaltung, Terrassenbau, Pflasterarb., T. 0151/20470990

**Für anfallende Gartenarbeiten** (Unkraut jäten, Rasen mähen, Kanten trennen, Garten gießen, etc.) u. wir baldmögl. eine Gartenhilfskraft in Schlangenhofen/Weich auf Minijob Basis, Tel. 0173/3579184

**Biete Gartenarbeit, A-Z.** Alles rund ums Haus, Heckenscheiden, Rasenmähen, Rasen vertikutieren, Rollrasenverlegung, Dachreinigung, Dach Neulackierung, Steinreinigung, Pflasterarbeit jeglicher Art, uvm., Tel. 0151/75577530

**Wir machen Ihre Gartenarbeit** seit 1975! Tel. 0151/70106722

## Umzüge und Transporte

**Wohnungsaufösungen, Sperrmüll,** Schwer- & Kleintransporte T. 089/51264578 o. 0172/8408383

**Entrümpelungen,** Umzüge, Transporte. Hole Möbel und Küchen! Telefon: 0162/4034741

## Wohnungsaufösungen

**Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen, Nachlässe.** Verwertbares wird angerechnet!  
**Fa. A. Brunner**  
Tel. 081 52/8525 o. 01 72-863 64 29

**Trödelprofi** übernimmt Whg.-auflösungen, Tel. 0171/4368404

**Münchner Familienbetrieb** übernimmt seit 1990 Wohnungsauflös., Entrümpelungen, Seniorenzüge, www.entruempelt-rupp.de, Tel. 089/95899252

**Wolfgang KOELLREUTER**  
Der Fachmann für Wohnungs- und Haushaltsauflösungen sowie Sperrmüllentsorgung.  
Tel.-Herrsching: 081 52/98 86 50  
Mobil: 0171/7 52 88 50  
www.dls-oberland.de

**Entrümpelungen**  
Ihr Guter Geist! Seit 1975!!!  
Wir Entrümpeln & Entsorgen für Sie alles! Tel. 0151/70106722

**Bayrische Buam** Entrümpelung, Umzüge und Entsorgung. Anrufe unter Telefon: 089/12125491 www.bayrische-buam.de

**Schreiner, Fachbetrieb Bauer** Tel. 089/69387574; 0173/8261465

**Wir putzen Ihre Fenster!** Gewerbl. u. Priv., T. 0157/73555725

**Haben Sie keine Lust zum Fensterputzen?** Wir erledigen das! Solaranlagen-, Dampf-, Grundreinigung etc. Tel. 0170/7797048 www.fensterreinigung-esapovic.de

**Fahrer mit Mini-Bagger** + Abbruch- und Gartenservice hat Termine frei, Tel. 0176/24836054

**www.5-Seen-Wochenanzeiger.de**

## Erotik

Lisa (32) aus Weilheim 01525-5175159  
**Er, 46 Jahre, u. Frau** f. schöne Stunden, ohne finanzielles Interesse. Tel. 0151/54194104

**Lisa besucht,** T. 0151/63844238

## Verschiedenes

**Haus- und Gartenservice.** Gartenpfl. + Kleinreparaturen; S. Özdemir, Tel. 0172/8829629

**Achtung aufgepasst!** Putze Wintergärten, Fenster, Terrassenreinigung. Komme sofort; Tel. 0152/25451222

**Teppich- u. Polsterreinigung! Terrassenreinigung!** Fa. Neuman, Tel. 08141/538989

**Erlidige zuverlässig Malerarbeiten.** Tel. 0177-2393802

**Gebäudereinigung** Vertrauen & Sauber s. Neuaufräge, Tel. 0152-55951189 o. djosepe33@yahoo.de

**A-Z ENTRÜMPELUNGEN** - Transporte, Umzüge, Hole auch Möbel u. Küchen, Tel. 0162-4034741

**Parkett- u. Treppenschleiferservice** Fa. Geiger, Tel. 08145-9988879

**Umbauten/Renovierungen/Bäder,** v. A-Z, www.geiger-ffb.de, Fa. Geiger, Tel. 08145-9988879

**Duschwände nach Maß,** Fa., Tel. 08141-21760

**Renovierungen,** Innenausbau, Maurer- / Innen- u. Außenputzarbeiten - Maler - Fliesen - Bodenleger - Trockenbau, T. 0172-9173319

**Wurzelstöcke fräsen,** preiswert u. schnell, Fa. Ellinger, Tel. 08141-26694

**UMZÜGE, ENTRÜMPELUNGEN,** besenrein, hole Möbel u. Küchen, Tel. 0162-4034741

**GARTENARBEIT**  
GÜNSTIG Hecken schneiden, Bäume fällen und mehr...  
Tel. 081 51 / 950 3254

**Wir verteilen zuverlässig Ihre Beilagen und Prospekte**

**PARSBURG ECHO**

Wohnungsauflösung, entrümpeln, entsorgen, gutes verfahrenbar, Fa. 01 72/8 30 82 47

**Übungsraum für Rockband gesucht.**  
Raum FFB, Germering, Starnberg  
Telefon 08141-72891

**Garten- und Landschaftsbau,** Neuanlagen, Renovierungen aller Art, Natursteine, Pflastersteine, Terrassenplatten u. Zaunbau emre.gartenbau@live.de, Tel. 0174-3419837 oder 08141-5393927

**Gartenteich-Service,** Entschlammung, Neu- u. Umgestaltung, Filteranlagen, Klarwasserberatung, Tel. 08141-18325

**Handwerksmeister** übernimmt Reparatur- und Sanierungsarbeiten, Tel. 0170-9631527

**Hurra, der Mann für die Kleinmontagen ist da.** Montage v. Markisen, Haustüren, Vordächer usw., Kleinreparaturen rund ums Haus. I huif, wennst es net selba macha magst. Tel. 0173-3686522

**Gartenarbeit A-Z,** alles rund ums Haus u. Garten, Heckenscheiden, Rasenmähen, Rasen vertikutieren, Rollrasenverlegung, Gartengestaltungen, Dachreinigung, Steinreinigung, Dachrinnenreinigung uvm.; Freue mich auf Ihren Anruf, Ihr Gartenteam Petermann. Tel. 0179-4326895

**Prof. Reinigen v. Wintergärten,** Glasvordächern, Glasfassaden u. Wartung ihres Wintergartens, Kleinreparaturen, Tel. 0174-5734488

## Gesucht &amp; Gefunden

Interessante Kleinanzeigen, Flohmarktangebote für Schnäppchensucher, Tiermarkt und vieles mehr.



## Bekanntschaffen

**Suche Partner** oder Gruppe zur Freizeitgestaltung, Tel. 751844

**Erfolgr.** Parnterzusammenf. Tel. 0172/1998028

## Bekanntschafsinstitute

**Hübsche Cora, 38**, schlank, sportl., nach großer Enttäuschung bin ich auf der Suche nach einem Mann mit Herz, würde Dich so gern kennenlernen, nur bin ich sehr schüchtern. Ich liebe es zu Verwöhnen, für meinen Mann da zu sein. Bitte melde Dich. ü. Pv Tel./sms 0160/8544377

**Bildschöne Karin, 62 J.**, bin e. ganz liebe, bodenständige Frau mit e. tollen schlanken, vollbusigen Figur, bin humorvoll, zärtlich u. ehrlich, da ich keine Kinder habe wohne ich ganz allein. Ich würde Dich gerne mal zu mir einladen, damit wir uns kennenlernen können. pv Tel. 0157/75069425

**Witwer Peter, 66**, mit stattl. Figur, Charme und Charisma. Bin ein sehr liebevoller, zuverlässiger Mann mit Humor. Ich liebe die Natur, gute Gespräche und koche auch sehr gerne, lass Dich von mir überraschen. Bitte melde Dich, freue mich schon sehr. ü. Pv Anruf 0157/7682776

**Bärbel, 74 Jahre**, hier aus der Gegend, bin schlank, sympathisch und natürlich, gute Hausfrau u. Köchin mit zwei fleißigen Händen u. e. großen Herz, suche auf diesem Weg einen lieben Mann (Alter egal), bei getrenntem oder gemeinsamen Wohnen. Darf ich Sie mit meinem Auto besuchen? Sie erreichen mich pv Tel. 0151/20593017

**Attrakt. Oberärztin Claudia, Mitte 40**, mit langem Haar, strahlenden blauen Augen und schlanker Figur. Als Kardiologin macht mir zwar keiner so schnell was vor, doch meinen Mann fürs Leben suche ich noch immer. Wenn Du an einer ernsthaften Beziehung interessiert bist und Dich angesprochen fühlst, melde Dich bitte gleich. ü. Ag. VMA Tel./sms 0151/27186363

**Anita, 68 J., mit guter Figur** u. Kurven wo sie hingehören, bin fleißig, häuslich, zärtlich, eine prima Köchin, Hausfrau u. Naturliebhaberin. Ich habe keine großen Ansprüche, nur Sehnsucht nach e. Lieben, treuen Partner. Lassen Sie uns doch einfach mal telefonieren, vielleicht haben wir ja Glück. pv Tel. 0151/62913878

**Hübsche Witwe vom Lande**, 63 Jahre, fühle mich sehr allein, habe ein ruhiges, sanftes Wesen mit großem Herz. Ich wünsche mir so sehr einen zärtlichen, liebevollen Herrn für den ich da sein kann, bitte melde Dich. ü. Ag. VMA Tel./sms: 0160/7998576

**Ich Cornelia, 78 J.**, bin eine einsame, jugendliche Witwe mit einer sehr schönen weiblichen Figur u. etwas mehr Oberweite. Ich suche e. ehrlichen Mann zum Liebhaben u. Verwöhnen. Auf Wunsch würde ich Sie gerne spontan besuchen, damit wir alles Weitere persönlich besprechen können. pv Tel. 0812/2508698

## Computer

**Computer Service v. Ort**, DSL, WLAN, Hard-/Software, Anti-Virus, Beratung, Tel. 08141/817387

**PC-DOKTOR**, Tel. 0171-777766

## Gesundheit

**Aloe-Vera-Qualitätsprodukte** im Online-Shop unter https://kristinabinder.be-forever.de

## Kaufgesuche

**Höchstpreise für Militärsachen** bis 1945! Tel. 0171/3331919

**Alte Radios**, alte Sachen aus Omas Zeiten; Tel. 089/37067861

**GOLDANKAUF SOFORT BARGELD** für Altgold jeder Art: Schmuck, Münzen, Barren, Zahngold usw. Berechnung nach Tageskurs. **Starnbergs freundliche Ankaufsstelle** Galerie Schwarzmann Maximilianstr. 14, ☎ 08151/167 59

**Seriöser Münchner** su. Uhren, Münzen, Schmuck, Trachten, Taschen, Zinn, Porz., T. 089/15907866



**Hr. Heilig kauft:** Pelze, Puppen, Porzellan, Bilder, Kleidung, Taschen, Trachten, Kristall, Krüge, Näh-/Schreibmasch., Zinn, Möbel, Teppiche, u.v.m. T. 0178/4057532

**Kaufe Teppiche, Möbel**, alle Art von Kristall, Uhren, sowie Wand-, Stand-, Kamin-, Tisch-, Armband- und Taschenuhren, Porzellan- und Holzfiguren, uvm., Tel. 0162/6526557

**Achtung liebe Leser!** Kaufe Pelze, Trachten, Leder, Handtaschen, Armband- und Taschenuhren, Münzen, Bernstein, Modeschmuck, Silberbesteck. Zahle bar. Hr. Franz, T. 0151/73026325

**Privat sucht hochwertige** Armbanduhren und Taschenuhren, Tel. 0162/6526557

**Kaufe Bücher**, Literatur, Geschichte, Romane und Kochbücher, Tel. 0151/65722585

**Kaufe von Privat Bleikristall** Handarbeit, Tel. 0151/54160480

**Suche edle Weine, Whisky**, Cognac, Champagner und alte Gemälde Tel. 089/79360944

**Kaufe Orden, Uniformen**, Helme, Fotos etc. bis 1945! Zahle gut! Bitte alles anbieten! Tel. 0179/7861987

**Su. Louis Vuitton** Reisegepäck, sowie Hermes, T. 0176/13773515

**Ankauf Figuren, Porzellan**, Meißner, Herend, Nymphenburg, Rosenthal, KPM; 01577/2693486

**Seriöser Ankauf**er zahlt Höchstpreise für Pelze jeglicher Art, Abendkleidung, Luxushandtaschen, Porzellan, Puppen, Schmuck, Zinn, Besteck, Teppiche, Holz- u. Bronzefiguren. Telefon: 0178/1758164

**Su. Bierkrüge, Münzen**, Orden, Ferngläser, Zinn, Porzellan und Bestecke, Tel. 0162/8600584

**Suche Massivholz-** und Bauernmöbel, Porz., Tel. 0163/6846244

**Kaufe alles aus Omas Zeiten** Flohmarktsachen, kompl. Haushalt, Uhren, Tel. 0152/07479825

**Militär Museum**. Ich su. für mein kleines Museum alles Militärische bis 1945. Uniform, Helme, Orden, Dolche, Fotos, Ausrüstung, Urkunden. Angeb. werden gerne angenommen. Vielen Dank! T. 0176/30775710

**Kaufe Geschirr**, Kristall und Porzellan; Tel. 0151/65722585

**Kaufe Münzen / Briefmarken** aller Art (Priv.) Tel. 08131/3793344

**Su. hochwert. Pelzmantel/-jacke**, Handtaschen, Tel. 0177/3990827

**Kristall, Zinn**, Porzellan, Bierkrüge, Münzen, Militaria, Ferngläser, Bücher, Sammeltassen, Uhren, Tel. 0157/35373733

**Su. Uhren**, wie Rolex, Omega, IWC., AP., Heuer, Patek Philippe, defekt, Tel. 0163/9048201

**Kaufe Porzellan/ Glas** Lederbekleidung, Taschen, Pelze, Bilder, Uhren, Tel. 0162/6526557

**Alle Eisenbahnen u.** Blechspielzeuge gesucht: Autos, Schiffe, Dampfmasch. usw., auch kompl. Sammlung, Tel. 0170/3136474

**Jungdesigner kauft Pelze**, Bernstein, Trachten/Abendgard., Porzell., Kristall, Uhren/Schmuck Münzen, Näh-/Schreibmaschinen, Hr. Strauß, Tel. 089/25004914

**Parsberg Echo online lesen** [www.parsbergecho.de](http://www.parsbergecho.de) **PARSBERG ECHO**  
Starnberger Anzeiger, Würmtal Echo, Weilheimer Echo, Peißenberger Echo

**KAUFE ALTE ORIENTTEPPICHE** GALERIE KAMBIZ, T. 089/281629 WWW.GALLERY-KAMBIZ.DE

**Suche Porzellan** aller Manufakturen, Pelze, Handtaschen, Zinn, Bleikristall, Antiquitäten, Uhren, Schmuck, Besteck, Hr. Peter, Tel. 0151/25227392

**Frau Strauß kauft** Pelze, Näh-, Schreibm., Porzellan, Krüge, Kristall, Zinn, Abendgarderobe, Trachten, edle Handtaschen, Bernstein, Instrumente, Münzen, Uhren, Schallplatten, Schmuck u. Tafelsilber. Zahle bar und fair. Tel. 089/44312337

**Alles Militärische** v. 1. und 2. Weltkrieg von Privat gesu., Zahle Höchstpreise! Tel. 0177/4624344

**Suche Vespa PX** (keine Cosa) oder alte Vespa / Lambretta zum Herrichten oder Ausschachten. Tel. 0172-8394458

**Suche altes Ölbild** und alten Bilderrahmen auch beschädigt. Suche alte Bronze Figur. Günstig. Tel. 0176-55644089

**Kaufe Streichinstrument** z.B. Geige, Cello, Kontrabass und Blasinstrument (auch defekt). Angelruten kostenlos gegen Abholung gesucht, Tel. 0176-55644089

## Künstler, Musik, Gesang

**Zither-Alleinunterhalter** vielseitig für alle Ihre Feste und Feiern! Telefon 08171/911570

## Seniorenbetreuung

**24-Std.-Pflege** zu Hause Betreuungskräfte aus Osteuropa, Tel. 089/87579060, bayernpflege.de

## Tiermarkt

**An alle Aquarianer!** Der Aquarellverein Amazonas-Löns veranstaltet jeden 1. Sonntag im Monat eine Zierfisch- und Pflanzenbörse von 9 - 11 Uhr im Bayer. Schnitzel- u. Hendlhaus, Landsberger Str. 499, München

## Unterricht

**ITALIENISCH** auch online, Tel. 0171/2101771

**Mathe, Physik, Chemie**, Nachhilfe, Telefon 08151/972192

## Verkäufe

**Brennholz, ofenfertig** und trocken, Buche und Fichte; Telefon 0160/91375093

**Brennholz aus der Region**, Buche, Fichte, abgelagert zu verkaufen, Tel. 08153/1211

**Doppelbett, 2x2 m**, Erle massiv geölt, Fa. Samina Lamellenrost verstellb. m. Motor, Natur-Kautschuk Matratzen, 2 Nachtkästchen, 1 x Kommode, NP 9900,- € 4000,- €, Tel. 089/89530639

**Fahrradanh.** T. 0151/15715709  
**1a Einheimisches Buchen- u. Fichtenbrennholz** ofenfertig, trocken, Lieferung mögl. Tel. 0176-66876434  
**Schönes weißes Metallbett** 98x210, Höhe Kopfteil 105, Höhe Fußteil 83, wie neu (2 Jahre alt), incl. verstellbarem Lattenrost (Fuß- und Kopfteil), zerlegbar, abzuholen in Mittelstetten, VB 99., Tel. 08202-903723

**QUALITÄTS-MUSTERKÜCHEN** im Preis bis zu **70%** reduziert, sofort lieferbar u. ergänzungsfähig. **Fa. Küchenstube Eckl**, Tel. 08171/410821

**Elektroscooter (Seniorenmodell)** mit Abdeckplane, wg. plötzlichem Todesfall zu verk. VB 2000,- €, Tel. 089/5703921



**noch schneller informiert**  
Ihre Wochenanzeiger-News  
► [www.briefkasten-digital.de](http://www.briefkasten-digital.de)

Das erwartet Sie:

- aktuelles E-Paper
- aktuelle Prospekte
- aktuelle News aus Ihrem Ort

5-Seen Wochen Anzeiger **PARSBERG ECHO** Dein Viertel to go

**Trauerfälle**  
in Germering, im Würmtal  
und im Landkreis Starnberg

**ZIRNGIBL Bestattungen**

**Feldafing**  
Frithjof Weber, 76 Jahre

**Herrsching**  
Renate Böse, 90 Jahre

**Gauting**  
Luise Klages, 99 Jahre

**Tutzing**  
Maria Hefner, 90 Jahre

Rat und Hilfe im Trauerfall

Tel.: 08151/36140  
[www.zirngibl-bestattungen.de](http://www.zirngibl-bestattungen.de)  
[info@zirngibl-bestattungen.de](mailto:info@zirngibl-bestattungen.de)

Alle Angaben auf Richtigkeit und Vollständigkeit ohne Gewähr. Die Unterlagen wurden uns freundlicherweise von den Firmen Ammerland Bestattungen, Herrsching; Abschied, Gilching; Zirngibl, Starnberg; Trauer Hilfe Denk, Germering; und Hanrieder Bestattung, Germering/ München; zur Verfügung gestellt.

**Überholverbot**

Um Elefantrennen zu vermeiden, wird ein Überholverbot für Kraftfahrzeuge über 3,5 t eingeführt.

# Anschluss gesucht

Mit einer Wallbox das Elektroauto komfortabel und sicher laden

(djd). Immer mehr Menschen in Deutschland setzen auf Elektroautos. Diese Fahrzeuge sind nicht nur leise und emissionsfrei unterwegs, sie machen auch die Fahrt zur Tankstelle überflüssig. Stattdessen braucht es lediglich ein Ladekabel und den passenden Anschluss, um die Batterien mit neuer Energie für viele Kilometer Fahrvergnügen zu versorgen. Besonders komfortabel und flexibel klappt das Aufladen über Nacht in der heimischen Garage oder dem

Carport mit einer Wallbox.

## Installation vom Fachmann

Das Laden eines Elektroautos über eine konventionelle Haushaltssteckdose ist bestenfalls eine Notlösung, denn zum einen dauert es auf diese Weise sehr lange, zum anderen kann die Elektroinstallation überlastet werden und Schaden nehmen - im schlimmsten Fall droht sogar ein Kabelbrand. „E-Autofahrer

sollten deshalb auf eine passende Wallbox setzen. Sie wird fest in der Garage oder unter dem Carport installiert und ermöglicht ein zeitsparendes, effektives und vor allem sicheres Laden“, erklärt Christoph Ebert von E.ON. Wichtig: Für die Installation sollte man einen Elektrofachmann beauftragen. Der Fachhandwerker prüft vorab den Netzanschluss und passt den hauseigenen Verteiler an, um ein sicheres Laden zu gewährleisten. Dazu trägt auch der

vorgeschriebene FI-Schalter (Fehlerstromschutzschalter) bei. Die Installation der Wallbox muss, unabhängig von der Ladeleistung, beim örtlichen Netzbetreiber gemeldet werden.

## Die passende Ladelösung finden

Wenn es um die Auswahl der passenden Wallbox geht, sollten E-Autofahrer einige grundlegende Punkte beachten, etwa: Passt die Ladeleistung

zum Fahrzeugmodell? Welche Sicherheitsaspekte bietet sie? Ist ein Kabel mit passendem Stecker integriert? Einige Wallboxen verfügen beispielsweise über ein fest installiertes Ladekabel. So kann das fahrzeugeigene Kabel beim abendlichen Aufladen im Kofferraum bleiben. Ein ausreichend langes Kabel ermöglicht zudem mehr Flexibilität bei der Platzierung der Wallbox in Garage oder Carport. Mit der PowerBox bietet E.ON Drive eine Ladelösung „Made in Ger-

many“ vom Hersteller Heidelberger Druckmaschinen AG an. Unter [www.eon.de/drive](http://www.eon.de/drive) gibt es mehr Details und eine Bestellmöglichkeit. Zusätzlich sind ein Installationscheck vorab und ein Installations-service optional verfügbar. Neben dem Anschluss kommt es schließlich auch auf die Energiequelle an: Wenn sich der Hausbesitzer für einen passenden Ökostromtarif entscheidet, ist das neue Elektroauto stets klimafreundlich unterwegs.

## Allgemein

**Reifen- u. Felgeneinlagerung,** 82327 Tutzing; Tel. 0162/9264636

**Priv. Mann su. Wohnmobil** von Privat, Tel. 0176/31773515

**Kfz-Firma kauft alle Autos,** Telefon: 089/62271473

**KFZ-Sachverst. Dirk Steffen,** zertifiziert, unabhängig, Haftpflichtgutachten für Geschädigte kostenlos! Oldtimer- und Wertgutachten, Tel. (089) 8033044 o. 0172/1602612

**Wir kaufen jedes Auto,** auch Unfall/Motorschaden usw., Selbstabholung, Barzahlung, Abmeldung, 24 h, auch Sa./So., KFZ Firma, T. 089/96978922

**www.mein-auto-muss-weg.de**  
KFZ-Ankauf-Hotline ☎ 0178/83433383

**Wagner**  
GmbH & Co. KG  
Breitbrunn, Hauptstraße 1  
82211 Herrsching/Ammersee  
Telefon 081 52/98 87-0  
Telefax 081 52/98 87-29  
[www.autohaus-wagner.info](http://www.autohaus-wagner.info)

## Audi

**Su. Audi,** jeder Zust., 24 h, Fa., T. 089/89867096

**Su. Audi ab Bj. 98,** jd. Zust., 24 Std./Wo., Fa., Tel. 089/89328547

**Kaufe Audi,** Fa., T. 089/61467795

## BMW

**Kaufe BMW** Fa. T. 089/48998925

**Kaufe BMW** Fa. T. 089/61467795

**SUCHE BMW jd. Bj.,** jd. Zust., 24 Std./Wo., Fa., Tel. 089/89328547

## Fiat

**Kaufe Fiat** Fa. T. 089/96978022

**Kaufe Fiat** Fa. T. 089/48998925

**Suche Fiat PKW/BUS,** ab Bj. 98, jeder Zustand, 24h/Woche, Fa. Tel. 089/89328547

## Ford

**Suche Ford PKW/BUS,** ab Bj. 98, jeder Zustand, 24h/Woche, Fa. Tel. 089/89328547

**Kaufe Ford** Fa. T. 089/48998925

**Su. Ford,** Fa., Tel. 089/61467795

**Fiesta, Bj. 01,** 2. Hd., 44 KW, 99'km, silbermet., Airbag, Servo, Klima, 4-tür., TÜV 4/2022, kein Rost, 1.450,- €, Tel. 0174/3049681

## Honda

**Suche alle Honda** ab Bj. 96, 24 Std./Wo., Fa. Tel. 089/97890365

**Kaufe Honda,** T. 089/48998925

## Hyundai

**Su. Hyundai,** T. 089/48998925

## Mercedes

**Su. Mercedes,** T. 089/62809177

**SUCHE MERCEDES alle Typen,** jedes Bj., 24 Std./Wo., Fa., Tel. 089/89328547

**Kaufe jeden Mercedes** Firma Telefon: 089/48998925

## Mitsubishi

**Mitsubishi,** Spac Runner, 90 Kw, Tür neu org., 79.000 km, 1 Hd. € 1.200,- Tel. 0176/96292642

## Motorräder

**Kaufe gebraucht Unfall- u. defekte Motorräder,** Fa., Telefon: 089/3143203

**Suche Vespa/Piaggio** PX 80, 125, 150 oder 200 ccm (keine Cosa) oder Vespa 50n/Spezial zum Herrichten oder Ausschichten (auch Unfall). Tel. 0172-8394458

**Ankauf - Gebraucht - Unfall - Defektmotorrad** Fa., Tel. 0171-8930809

## Nissan

**Kaufe Nissan,** T. 089/94002977

## Opel

**SU. OPEL PKW/BUS, ab Bj. 98,** jd. Zust., 24h/Wo., Fa. Tel. 089/89328547

**Su. Opel,** jeder Zust., Tel. 089/61467795

**Kaufe Opel** Fa. T. 089/48998925

**OPEL Corsa D 1.4,** EZ 2010, 1.4 Ecotec 64 kW, 166t km, Klimaanlage, ABS, Geschwindigkeitsregler, AFL+, Flex Fix, VB 3.750,- €, E-Mail: [kocybik.marcel@freenet.de](mailto:kocybik.marcel@freenet.de)



**Sachverständigenbüro Germering**  
für Freizeitfahrzeuge  
Wohnwagen und Reisemobile

Michael Hofstetter  
Geschwister-Scholl-Ring 2  
82110 Germering  
Whats App: 0170/1457547

Telefon: 0 89/80 07 39 11  
Mobil: 0151/24 05 38 87  
Fax: 0 89/80 90 88 94

E-Mail: [info@caravan-gutachter.com](mailto:info@caravan-gutachter.com)  
Internet: [www.caravan-gutachter.com](http://www.caravan-gutachter.com)

## Peugeot

**Suche Peugeot,** jeder Zust., 24 h, Fa., Tel. 089/62809177

**Kaufe Peugeot** Firma, Telefon 089/48998925

## Renault

**Su. Renault Pkw/Bus,** ab Bj. 98, jd. Zust., Fa. Tel. 089/89328547

**Kaufe jeden Renault** Firma Telefon: 089/48998925

**Suche Renault,** T. 089/94002977

## Skoda

**Kaufe Skoda,** T. 089/48998925

## Sonstiges

**Hänger** 2,5m/b ges. T. 6701170

## Toyota

**Kaufe Toyota,** Tel. 089/48996460

**KAUFE jd. TOYOTA,** auch So./Feiert., Fa. Tel. 089/97890365

**Su. Toyota PKW/BUS,** jd. Zustand, Fa. Tel. 089/89328547

**Kaufe jeden Toyota,** Firma Telefon: 089/48998925

## VW

**Kaufe VW** Fa. T. 089/48998925

**Golf IV 01 03/21,** Automatik, Extras, Anhängerkupplung, usw., 1.950 €, Tel. 0176/75886803

**Suche VW PKW/Bus,** Firma, Tel. 089/48996460

**Golf IV zu verkaufen,** Bj. 2000, TÜV 5/21, VB 1.500 €, Tel. 0170/6871575

**Su. VW PKW/BUS,** jd. Bj. / Zust., 24 Std./Wo., Fa., T. 089/89328547

## Wohnwagen/ Wohnmobile

**WWg. m. TÜV,** voll eingerichtet, m. Zubeh., 2.970 €. Anschauen lohnt sich! Tel. 0176/83371557

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen.** Tel. 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Su. Wohnmobil** auch gerne VW Bus Camping. Tel. 0176/71695081

**Pössl 2 WIN R plus,** Bj. 05/2020, 160 PS, 3.000 km, Extras, VB 48.000,- €. Tel. 08141-80198

## Auto-Ankauf

**Kaufe Fahrzeuge aller Art** auch Unfall/Motorschaden usw., Selbstabholung, Barzahlung, Abmeldung, 24 h auch Sa./So., Fa. T. 089/92269970 o. 0171/3078511

**Ankauf von Unfall-, TÜV fäll.** und rep.-bedürftigen KFZ, hohe km, Oldies, Bastlerfahrzeuge. KFZ Roland Tel. 08142/592788

**KFZ-Fa. kauft alle Fahrzeuge** Zustand egal, Barzahlung, Selbstabholung u. Abmeldung erfolgt sofort, a. Sa./So. T. 089/62271473

**Kaufe Fahrzeuge aller Art,** 24 Std./Wo., Fa. Tel. 089/89328547

**Suche alten Porsche,** bitte alles anbieten, auch restaurationsbedürftig, Telefon: 0176/71695081

**Auto Ankauf!** Gepflegte/defekte usw. Selbstabholung, Barzahlung, Abmeldung, Fa. Tel. 089/89867096 auch Sa./So.

**KAUFE BAR ALLE: VW, Audi, BMW, Skoda, Seat** auch Japaner u. Unfall, Fa. Tel. 089/97890365

**Dt. Fa. kauft** unfall- und gebrauchte Kfz ab Bj. 02, sofort bar, Sa. / So., Fa. Tel. 089/90179111

**AUTO-ANKAUF** alle Marken, jeder Zustand, Fa. 24 h, Telefon: 089/94002977

**Kaufe alle Arten** v. Fahrzeugen für In-/Export, auch mit Unfall, Motorschaden, hohe KM, zahle sofort in bar, auch Sonn- und Feiertage, Hansa Automobil, Tel. 089/23926329 oder 0172/8613407

**Su. Oldtimer,** Mercedes-Benz, Porsche oder BMW von privat, Tel. 0177/5066621

**Dt. EXPORTFIRMA KAUF BAR** alle KFZ auch Unfall, immer erreichbar. Tel. 0176/49203319

**Su. Oldtimer u. Youngtimer,** auch restaurierungsbed., bitte alles anbieten. T. 0176/71695081

**Kaufe Bar alle TOYOTA u.** andere Japaner f. Exp., Fa. Tel. 089/97890365

**Deutsche Firma kauft jedes Auto,** Tel. 089/62809177

**Fa. Auto-Star München KAUF** FAHRZEUGE ALLER ART. AUCH UNFALL, MOTORSCHADEN, HOHE KM. OHNE TÜV UND FÜR EXPORT, Hr. Anton, Tel. 089/95403116 oder 0177/8901053

**Dt. Fa. kauft alle Autos** für In-Export. Gepflegte, Motor-, Getriebe- und Unfallschaden uvm. Abholung auch mit Schleppwagen möglich. Besichtigungen bei uns oder bei Ihnen. Barzahlung, Abmeldung sofort. Tel. 089/21257007 24h u. Sa./So. erreichbar.

**Suche gepflegte PKW's** ab Bj. 2010 Münchener Firma Tel. 089/42018419

**Fa. Höcht kauft Ihr Fahrzeug,** auch Unfall - Totalschaden, zahle Höchstpreise, Tel. 0162-3296073 o. 08142-4107225

**Kleinanzeigen spannend wie das Leben in Ihrem 5-Seen Wochenanzeiger**

**Die hab' ich aus 'ner Kleinanzeige**

**5-Seen Wochenanzeiger GmbH,**  
Carl-Benz-Straße 11 · 82205 Gilching, Telefon 08105/384444  
[www.5-Seen-Wochenanzeiger.de](http://www.5-Seen-Wochenanzeiger.de)



**Die eigenen vier Wände**  
Interessante Miet- und Kaufimmobilien  
in München und der Region.



Mittwoch, 12. August 2020 | Nr. 33

# Immobilien

## Ihr kompetenter Partner in Sachen Immobilien

**GUTSCHEIN**  
für eine  
kostenlose  
Bewertung

**Kennen Sie den Wert Ihrer Immobilie?**  
Unsere kostenlose Wertermittlung  
hilft Ihnen, das bestmögliche  
Ergebnis zu erzielen!

Telefonisch informieren  
unter: **08152 999790**



**Büro München/Altstadt-Lehel**  
Palais an der Oper  
Maximilianstraße 2  
80539 München  
Tel.: +49 (0) 89 21964109  
www.AkuRat.net

**Büro Fünfseenland**  
LK Starnberg  
Seestraße 7  
82211 Herrsching am Ammersee  
Tel.: +49 (0) 8152 999790  
info@AkuRat.net



- Verkauf
- Vermietung
- Bewertung
- Ankauf

**Mehr Erfahrung! Mehr Leistung! Mehr Angebot!**

### Mietgesuche

**Übungsraum für Rockband gesucht.**  
Raum FFB, Germering, Starnberg  
Telefon 08141-72891

**Dipl.-Übersetzerin**, 55 J., sucht ruhige DG-Wg. oder kleines Häuschen im Raum Starnberg/Herrsching, Tel. 0151/50641605

**Ingenieur ruhig, zuverlässig**, Festanstellung (unbefristet), 59 J., NR, keine HT, sucht helle und ruhige 1-2 Zi. Whng. WM bis 800,00 Euro. Helfe auch gerne im Garten. Tel. 0172/6598056

**Tierliebher Vermieter gesucht!** Ältere Lehrerin, 62 (verbeamtet) und älterer Hund, beide sehr ruhig, sucht 3 bis 4-Zi.-Whng in oder um München, bis 1.000 € WM, gerne mit Blk. od. Terrasse, Tel. 089/89827748

**1-Zi. in Gilching** sucht Lehrerin für Tochter bis 400 € warm, Tel. 0157/88407367

**Erfolgreich inserieren!**  
... seit über 50 Jahren **PARSBERG ECHO**  
Parsberg Echo, Starnberger Anzeiger, Würmtal Echo, Weißeimer Echo, Peißenberg Echo

**Nette, berufstätige Mutter** mit zwei liebevollen Kindern von 3-Zi.-Whg. in München/Sendl bis 900 € warm. Einzug bis 01.10.20. Tel. 0170-7702250 oder andrea.levanokovacs@mail.de

**Ehemaliger Hausmeister** su. ab sofort 1-Zi. oder App., NR, gerne helfe ich im Haus und Garten, Tel. 0171/2220114

[www.see-immobilien.de](http://www.see-immobilien.de)

**Gemütl. Zuhause gesucht**, Mutter (31 J.) u. Tochter (1 1/2 J.) suchen dringend 2-Zi.-Whg. in Germering bis 700,- € kalt. Mietzahlung ist gesichert. Tel. 0163-3770419

**Freundliche Dame**, 54 J. und angehende Erzieherin sucht WG od. 1-Zi.-Whg. im westl. Umland München mit guter öffentl. Verkehrsanbindung für berufl. Neustart. Bis ca., 620 EUR kalt, max. 50 m². Keine Haustiere, NR, kein Schufa-Eintrag, Vorvermieter-Bescheinigung vorhanden. Ich freue mich über Ihren Anruf, Tel. 01573-9260464

**Ansprechpartner**  
für den Immobilienmarkt  
**CLAUDIA SEDLMEIR**  
Tel. 0 81 05 / 38 44 44  
**DORIS KIENAST**  
Tel. 0 81 05 / 38 44 16  
immobilienmarkt@5-seen-wochenanzeiger.de

### Mietangebote

[www.see-immobilien.de](http://www.see-immobilien.de)

**Atrium-Bungalow Eichenau**, Erstbezug nach hochwertiger Komplettrenovierung. Abs. ruhige Lage, 5 Gehminuten zur S 4, 123 m² Wohnfl., 67 m² terrassierter Innenhof sowie sep. Garten. Großzügiger Wohn-/Essbereich, Arbeitsbereich, 2 Schlafzimmer, Bad mit Dusche/WC, sep. Gästewc, neue Einbauküche, Öl-Heizung, teilunterkellert, Einzelgarage, SAT-TV. Bezugsfertig ab 1.9., Mietpreis € 2.200,- + NK, Garage € 50,-. Zuschriften bitte an bungalow-eichenau@web.de

[www.see-immobilien.de](http://www.see-immobilien.de)

**Nette helle Mais.**, 3 ZKB, 70 m², DG, rh. Blk, EBK, Eichenpark, super Verkehrskehrsanb., Park-nähe + Lokale..., ab 15.8., 1390,- € + 270,- € NK, + Duplex 90,- € + KT, Tel. 0176/63027876

**Möbl. Zi., Neugilching**, Terr., S-B. S8, A 96, berufst. NR; T. 0151/50842412

**Feldafing, S6 STA-See** helle 2-Zi.-Whg., 3.OG, Lift, Westbalkon, teilmöbliert, Parkett, neue EBK. ca. 30 m², € 530,40 + NK + KT. Tel. 08157/922762

**Möbl. Zi., S6**; T.0151/15715709  
[www.see-immobilien.de](http://www.see-immobilien.de)

**Möbliertes Zimmer, Neugilching**, S8, A96, NR, berufstätig, Tel. 01515-084212

### Immo-Gesuche

**Finanzstarker Bauträger sucht**  
Baugrundstücke mit/ohne Altbestand  
Schnelle & diskrete Abwicklung garantiert  
Anspruchspartner: Herr Hiltzenbichler  
Tel. 089 21 96 41 09  
AKURAT SERVICE Akurat Service Real Estate o.K. GmbH

**Paar mittleren Alters** sucht schöne 3-4-Zi.-Whg. mit Balkon oder Garten, in München und Umgebung. Angebote bitte an: wohnung@muenchenweit.de

[www.see-immobilien.de](http://www.see-immobilien.de)

**Ltd. Angestellte** im öffentl. Dienst u. Beamter su. 2- bis 3-Zi.-Whg. (möglichst DG) in München Mitte od. Pasing, Angebote bitte an wohnung@muenchenweit.de

**Baulücke gesucht!** Junges Ehepaar sucht Baulücke/kleines Grundstück (250-400 m²) in Gilching, Alling und Region für EFH/DHH zur Eigennutzung. Über eine Nachricht von Ihnen würden wir uns sehr freuen, Tel. 0176/32246201

[www.see-immobilien.de](http://www.see-immobilien.de)

**Junge Familie** sucht Haus/Whg. mit Garten, ab 4-Zi. im Großraum München, Tel. 0152/38951730

### www.see-immobilien.de

**Beholung! Ruhiges Ehepaar** sucht Wohnung in STA zum Kauf. Telefon 0151/52210939

**Von Privat:** suche Wohnung in Augsburg, Tel. 0821/57089486

**Suche EFH oder DH-Hälfte** im Münchner Westen, STA. Gerne auch zu renovieren. Angebote bitte an haus@muenchenweit.de

**Privat, solvent, sucht 1- bis 2-Zi.-Whg. in FFB.** Ab ca. 30 qm, mit Blk, kein Neub. Angb. bitte an: wohnung-muenchen-gesucht@gmx.de

**Anja u. Stefan** möchten gerne 2020 Ihren Baugr./EFH/DHH kaufen, T. 0179/9487444

**Familie sucht Haus zum Kauf** in München und Umgebung, auch renov.-bedürftig, Angebote an: haus@muenchenweit.de

**Jg. Fam. sucht Grundstück** bzw. alt. Haus z. Kauf, Tel. 0170-8489890

**EFH, DHH und Bungalows gesucht** - ab 120 m² Wfl., 400 m² Grd, Gge, gepflegt, Senioren geeignet, bis € 1.200.000,-. Grupe Immobilien, Tel. 08141-889900

**Wir kaufen Ihr Grundstück**, seriöse Abwicklung garantiert. Rufen Sie mich gern jederzeit an, Harald Olbert, Tel. 0171-3715469, harald.olbert@ziegelhaus-bayern.de

### Immo-Angebote

**Sendling, 4 - Zi.** perfekt für Familie, ruhig mit Balkon ins Grüne, neu renoviert! € 831.000, kein Markler, Tel. 08131/2774672

**Top Lage Neubau** - München, Lochhausen, zwei Doppelhaus-hälften mit je 240 m² Wohnfläche und 498 m² Grund, Einzelgarage, Baubeginn in Kürze, Fertigstellung vorauss. Sep. 2021, Mitgestaltung noch möglich, Kaufpreis 2,15 Mio. €, prov.frei, keine Makleranfragen, Telefon: 0172/8918461

[www.see-immobilien.de](http://www.see-immobilien.de)

**BPL Immobilien GmbH**  
Brienner Str. 54a - 80333 München  
Unsere Münchner Kunden suchen Häuser, Wohnungen und Grundstücke. Kauf oder Miete.  
TEL. 0 81 51 97 37 87  
www.bpl-immobilien.de  
Seit über 35 Jahren

[www.see-immobilien.de](http://www.see-immobilien.de)

**Die perfekte Kapitalanlage**  
"Seniorenimmobilien", Wachstumsmarkt Demographie! Attraktive 4 % Rendite! Langfristig gesicherte Mietereinnahmen! Grundbuchabsicherung! Kein Mieterkontakt - Kein Betreuungsaufwand! Vergleichsweise günstiger Kaufpreis! Besichtigung möglich! Weitere Informationen von spezialisierten Beratern unter: www.caresol.info, Tel. 07158-986934

## Dreispanner München-Lochhausen

Erlbachstraße 16 - direkt vom Bauträger



**Top Lage und luxuriöse Ausstattung, Neubau mit Einzelgarage, jeweils 5 Zimmer, provisionsfrei**

- Eckhaus rechts - 1.490.000 €**  
161 m² Wohnfläche und 330 m² Grundfläche
- Mittelhaus - 1.395.000 €**  
165 m² Wohnfläche und 316 m² Grundfläche
- Eckhaus links - 1.520.000 €**  
161 m² Wohnfläche und 349 m² Grundfläche

reserviert

Fertigstellung voraussichtlich September 2021, Baubeginn in Kürze - Mitgestaltung noch möglich - keine Makleranfragen

**Telefon: 0172/8918461**

Parsberg Echo online lesen [www.parsbergecho.de](http://www.parsbergecho.de) **PARSBERG ECHO**  
Starnberger Anzeiger, Würmtal Echo, Weißeimer Echo, Peißenberg Echo

### EnEV 2014 - Ihre Immobilienanzeige nach den neuen Richtlinien

Laut Beschluss der Bundesregierung gelten ab dem 01.05.2014 neue Pflichtangaben nach der Energieeinsparverordnung 2014 für Immobilienanzeigen.  
Eine mögliche Musteranzeige für Wohngebäude:

**3-Zi.-ETW, zentrale Lage, 80 m², ruh. S/W-Lage, B: 2000, Gge., EBK, Parkett, HZG Gas, EA-B, 112 kWh/m²a, EEK B, KP 380.000 €** Tel. 089/54655-210  
**Mehr-wissen-ID: 0000**

- Baujahr
- Energieträger der Heizung
- Energieeffizienzklasse
- Wert des Energiebedarfs
- Art des Energieausweises

Für Rückfragen steht Ihnen unsere Immobilienabteilung unter Telefon 08105/384444 gerne zur Verfügung.

## Abkürzungen im Immobilien- und Mietmarkt

Wir beraten Sie gerne unter Telefon 089/54655-162

### Art des Energieausweises:

Energiebedarfsausweis	EA-B
Energieverbrauchsausweis	EA-V

### Energieträger der Heizung/HZG

Blockheizkraftwerk	HZG BHKW
Erdgas	HZG Gas
Erdgas leicht	HZG EGL
Erdgas schwer	HZG EGS
Erdwärme	HZG EW
Erneuerbare Energieträger	HZG EE
Fernwärme	HZG FW
Fernwärme Dampf	HZG FWD
Flüssiggas	HZG FS
Heizöl	HZG Öl
Holz	HZG Holz
Holz Hackschnitzel	HZG HSchn.
Kohle	HZG Ko
Luftwärmepumpe	HZG LWP
Nahwärme	HZG NW
Pelletheizung	HZG Pellet
Solarheizung	HZG Solar
Strom	HZG S
Wärmelieferung	HZG WL
Warmwasser über Elektroboiler	HZG Elek.Boil.

### Weitere Abkürzungen zum Energieausweis:

Baujahr lt. Energiepass	Bj. (EA)
Energieeffizienzklasse (A+ bis H) EEK A+ bis EEK H	
Endenergiebedarf für Wärme	EB-W
Endenergieverbrauch für Wärme	EV-W
Endenergiebedarf für Strom	EB-S
Endenergieverbrauch für Strom	EV-S

### Sonstige Abkürzungen

Altbau	AB
Abstellkammer	Abstka.
Appartement	App.
Ausstattung	Ausst.
behindertengerecht	behindger.
Baujahr	Bj.
Betriebskosten	BK
Balkon	Blk.
Bungalow	Bung.
Dachgeschoss	DG
Doppelhaus	DH
Doppelhaushälfte	DHH
Dachterrasse	DT
Einbauküche	EBK
Erdgeschoss	EG
Einfamilienhaus	EFH
Einliegerwohnung	ELW
Eigentumswohnung	ETW
Fußbodenheizung	Fbh
Garten	Gart.
Garage	Gge.
Grundstück	Grdst.
Hobbyraum	Hobbyr.
Kaufpreis	KP
komplett	kpl.
Küche	Kü.
Luxusausstattung	LuxAusst.

### Mehrfamilienhaus

Maisonette	Mais.
Mansarde	Mans.
Nutzfläche	Nfl.
Nebenkosten	NK
Obergeschoss	OG
provisionsfrei	prov.fr.
Reiheneckhaus	REH
renoviert	renov.
renovierungsbedürftig	renov.bed.
restauriert	restaur.
Reihenhaus	RH
Reihenmittelhaus	RMH
ruhig gelegen	rhg.gel.
Souterrain	Sout.
Schlafzimmer	SZ
Teppich	Tepp.
Terrasse	Terr.
Tiefgarage	TG
Verhandlungsbasis	VB
Wohnheit	WE
Wohnfläche	Wfl.
Wohnung	Whg.
Wintergarten	WiGart.
Wohnzimmer	WZ
Zimmer, Küche, Bad	ZKB
Zentralheizung	ZH
Zimmer	Zi.



## Chancen für alle

Die Zahl der oberbayerischen Unternehmen, die Mitarbeiter suchen, steigt stetig.

## ketjob.de

Karriere - Erfolg - Traumjob

### Gib Deinem Job die richtige Würze!

Für die **Region München und das 5-Seen-Land** ist **ketjob.de** die ideale Online-Jobbörse zur Schaltung Ihrer Stellenausschreibung. Mit dem Portal der 5-Seen Wochenanzeiger erreichen Sie gezielt die Kandidaten im Großraum München und im 5-Seen-Land. Sprechen Sie Bewerber aus Ihrem direkten Umfeld an, Mitarbeiter mit einem kurzen Arbeitsweg sind oft deutlich zufriedener und meist flexibler einsetzbar.

Das sind die **ketjob2print**-Anzeigen der Woche:

**Pädagogische Leitung (m/w/d)**  
**Kinderpfleger (m/w/d)**  
**Berufspraktikant (m/w/d)**  
Eltern-Kind-Initiative  
Bärenhöhle

**Küchenhilfe (m/w/d)**  
Stadt Germering  
Personalverwaltung

**Praktikanten (m/w/d)**  
Die kleinen Ritter

**IT Systemadministrator (m/w/d)**  
TUM

**Steuerfachangestellte (m/w/d)**  
Steuerkanzlei  
Renate Schnürch

**Vorarbeiter (m/w/d)**  
Gerüstbau Strixner

**Friseur & Meister (m/w/d)**  
Top Hair

**Fachverkäufer (m/w/d)**  
Metzgerei Schnepf

**MTRA/MFA (m/w/d)**  
Radiologie Herrsching

**Hotelfachfrau/-mann (m/w/d) für Anmeldung & Empfang**  
Praxisklinik Mü.-Pasing

Die komplette Stellenanzeige finden Sie auf [www.ketjob.de](http://www.ketjob.de)

## Ansprechpartner

für den Stellenmarkt  
**CLAUDIA SEDLMEIR**  
Tel. 0 81 05 / 38 44 44  
**DORIS KIENAST**  
Tel. 0 81 05 / 38 44 16  
stellenmarkt@5-seen-wochenanzeiger.de

## Stellenangebote

**Steuerfachangestellte/ oder Steuerfachwirt/in**, Voll- oder Teilzeit in Bogenhausen, aussagekräftige Bewerbung an [info@prinzstb.de](mailto:info@prinzstb.de)

**Wir suchen exam. Pflegefachkräfte** in VZ, TZ oder auf 450,-€ Basis; ab 3.670,- € Grundgehalt in VZ, bei Wunschdienstplan. MVI PERSONAL POWER GmbH, Fr. Schönau, Tel. 089/3300858-41

**Gartenbaufirma aus STA** sucht Mitarbeiter/in (m/w/d), Freitag, Erfahrung im Garten- und Landschaftsbau. Nettes Team u. gute Bezahlung! Tel. 08157/9984688

**Haben Sie Freude aussch. nur** mit Unternehmen zu verhandeln? Dann sind Sie unser Partner/Partnerin! Wir su. Damen u. Herren, gerne a. Rentner/innen für diese anspruchsvolle Tätigkeit (exklusive Mitgliederwerbung). Arbeitsgrundlagen vorhanden. Interesse? Anruf unt. Tel. 0171/2411933 Hr. Siegfried Hartmann, G.B.V.M GmbH Partner des Bundes der Steuerzahler in Bayern e.V.

**Du bist Hausfrau/-mann, Mama/Papa, Student/in** und möchtest dir ganz einfach von zu Hause etwas dazu verdienen? Du bist von Qualitätsprodukten auf Aloe Vera-Basis überzeugt und dich begeistern die Themen Gesundheit und Schönheit? Dann melde dich bei mir und werde Teil meines Teams. kristina-flip@gmx.de

**Putzfee** für privaten 1-Personen-Haushalt in Germering gesucht. 10,- €/pro Std.; Tel. 089/842431

**Vertrauenswürdige Seele** gerne aus Germering/Rentnerin, vormittags, NR, für Dame mit gesundheitl. Einschränkung und sehbehindert zur Hilfe im Haushalt. u. Unterstützung im täglichen Leben, gerne mit PC-Kenntnissen, gesucht. Tel. 089/842431

**Chefassistenz -in** (m/w/d) ges., ab sofort, Vollzeit im Tonstudio Schloss Seefeld. Bei Interesse bitte Email [info@johannessteck.tv](mailto:info@johannessteck.tv), Telefon: 08152/397670

**Klinikum Fünfseenland Gauting GmbH**  
Fachklinik für Psychiatrie und Psychotherapie  
Wir suchen zum baldmöglich. Eintritt eine/n freundliche/n u. belastbare/n **Mitarbeiter/-in (m/w/d)** für unseren Empfang als Krankheitsvertretung  
Sie sollten über Computerkenntnisse verfügen u. zeitlich flexibel sein. Die Arbeitszeit wechselt wöchentlich im 3-Schicht-System mit jeweils 6 Std./Tag: 8.00 - 14.00 Uhr | 9.15 - 15.15 Uhr | 15.00 - 21.00 Uhr (Teilzeit-Stelle mit ca. 90 Std./Monat)  
Bewerbungen bitte an die  
Klinikum Fünfseenland GmbH - Personalbüro -  
Robert-Koch-Allee 6, 82131 Gauting  
[g.hauptmann@psychiatrie-gauting.de](mailto:g.hauptmann@psychiatrie-gauting.de) - Telefon 0 89 / 8 93 58-4 09

**SCHÄFER** Ihr Spezialist rund um Mattenservice  
**Servicefahrer (m/w)** für Mercedes Sprinter  
Teil- oder Vollzeit, saisonal oder langfristig  
Für den Austausch der Schmutzfangmatten beim Kunden suchen wir ab sofort freundliche, körperlich belastbare Mitarbeiter mit guten Deutschkenntnissen. Nähere Informationen erhalten Sie unter:  
[www.schaefer-matten.de/jobs](http://www.schaefer-matten.de/jobs)  
Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Gehaltsvorstellung senden Sie bitte per E-Mail an: [job@schaefer-matten.de](mailto:job@schaefer-matten.de)

Wir sind ein etablierter Fachgroßhandel auf dem Gebiet der Fluid- und Gastechologie mit Schwerpunkt auf dem Vertrieb von Präzisionsbauteilen. Von unserem Firmensitz in Planegg-Martinsried bei München bedienen wir unsere namhaften Kunden aus Industrie, Forschung und Entwicklung mit Qualitätsprodukten aus dem Bereich der Instrumentierung.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit

**einen Mechaniker, Rohrschlosser, Anlagenbauer bzw. Monteur (m/w/d)**

**Ihr Aufgabengebiet:**

- Fertigung von Baugruppen nach Kundenvorgabe
- Orbitalschweißen
- Montagen, Wartungen und Reparaturen beim Kunden durchführen
- Rohrbiegearbeiten
- Fertigung von Kleinserien nach Kundenwunsch

**Sie bringen mit:**

- Eine erfolgreich abgeschlossene Ausbildung oder einen Meistertitel in einem der oben genannten Berufe oder einem verwandten Gewerbe
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Erfahrung bei Installation, Wartung und Störungsbeseitigung in Ihrem Fachgebiet
- Hohe Lernbereitschaft und Organisationstalent
- Handwerkliches Geschick, Teamfähigkeit, Flexibilität und Belastbarkeit

**Wir bieten Ihnen:**

- Eine herausfordernde Tätigkeit in einem Unternehmen, dessen Produkte und Dienstleistungen Potenzial, Sicherheit und Wachstum bieten.
- Ein Aufgabengebiet, in dem Sie sich fachlich weiterentwickeln können.
- Ein sehr kollegiales Miteinander.
- Eine Unternehmenskultur, die geprägt ist von Offenheit und gegenseitigem Respekt.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an [bewerbung@hps-solutions.de](mailto:bewerbung@hps-solutions.de), z. H. Herrn Peterleit. Für Vorabinformationen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

HPS Solutions GmbH | Fraunhoferstr. 5 | 82152 Martinsried | Telefon +49 89 74 49 26-0 | [www.hps-solutions.de](http://www.hps-solutions.de)

**Für anfallende Gartenarbeiten** (Unkraut jäten, Rasen mähen, Kanten trennen, Garten gießen, etc.) su. wir baldmöglich. eine Gartenhilfskraft in Schlagenhofen/Weich auf Minijob Basis, Tel. 0173/3579184

**Interessierte,** kompetente Haushaltshilfe/Zugehfrau nach STA. ges., 10 Std. pro Wo., gute Deutschkenntn. auf Rechnung. Tel. 0151/27025276

**Putz/Spülkraft** täglich abends, Mo. - Fr. 16.00-19.00 Uhr + Sa. 9.00 - 14.00 Uhr. Gründlichkeit, Schnelligkeit, Zuverlässigkeit, dazu gute Deutschkenntnisse sollten vorhanden sein. Metzgerei Raab, Verdrst.113, Tel.: 8111352 [info@raab-metzgerei.de](mailto:info@raab-metzgerei.de)

**Trazimo dostavljace novina - Nebenjob.** Fleksibilno radno vrijeme od srijede do subote! Moguce je raditi od 13-te godine. Javite se mailom na: [vertrieb@crossmedia-vertelung.de](mailto:vertrieb@crossmedia-vertelung.de) ili na Tel. 089/45243653 g. Racic

**Wöchentlicher Nebenjob** (Zeitzustellung), Verdienst bis zu EUR 450,- mtl., Info: Tel 089/45243640

**Jobs mit Sinn!** Betreuungskräfte (m/w/d) für Senioren zuhause gesucht, auch berufsfremd bieten kostenlose Schulung! Home Instead Seniorbetreuung - Bewerber unter: Mün.-Nord: Tel. 089/2488 37240, Mü.-Mitte: Tel. 089/2488 0750, Münch.-Ost: Tel. 089/6242 2120, Mü.-West: Tel. 089/88969 0580, Fünfseenland: Tel. 08151/774720, [www.homeinstead.de](http://www.homeinstead.de)

**Putzfrau nach Söcking** für 4h / Woche für 2-Pers.-Haushalt gesucht. Dt.-sprachige, tierliebende Haushaltshilfe auf Minijob oder Rechnung, Tel. 0170/7735499 ab 18 Uhr

**Küchenhilfe (m/w/d)** in Teilzeit ab 1.9.2020, Grund- und Mittelschule Starnberg in der Ferdinand-Maria-Straße 11, ca. 25 Std.: Mo.-Fr., je ca. 10 - 15 Uhr, Aufgaben: Obst, Gemüse, Salat waschen und schneiden, Speisenausgabe, Spülarbeiten, Reinigung der Küche. Tel. 089/9922868-0, E-Mail an: [info@leckerer-lieferservice.de](mailto:info@leckerer-lieferservice.de)

**Su. Anzeigenblattzusteller** für Mittwoch / Donnerstag, ab 14 J., geeignet für Schüler, Hausfrauen und Rentner, Tel. 08105/384466, Mail: [vertrieb@parsbergecho.de](mailto:vertrieb@parsbergecho.de)

Suchen **Reinigungskräfte** für Objekt in Herrsching, auf Minijob Basis, Mo-Fr abends ab 18 Uhr. **Michael Schindlbeck GmbH Gebäudereinigung Germlinden** Tel. 08142 6553895

**Steuerfachangestellte m/w/d**  
Wir suchen Sie für unsere Kanzlei in Gilching! Vollzeit oder Teilzeit. Näheres auf [gesierich.de/job](mailto:gesierich.de/job) oder Tel. 0172/83 67 77

Suchen **Zeitungsstzsteller** für Mittwoch (nachmittags). Ab 14 Jahre. Geeignet für Schüler, Hausfrauen und Rentner. Verdienst bis zu 450,- € möglich. Telefon 089/45243640; Email an: [vertrieb@crossmedia-vertelung.de](mailto:vertrieb@crossmedia-vertelung.de)

**Suche nette, liebevolle** Betreuerin für meine erwachsene, leicht behinderte Tochter, Tel. 089/8503665

Bonert Alten- und Krankenpflege GmbH  
Pflegedienst München sucht ab sofort: **Pflegekräfte (m/w/d)** mit Erfahrung und Führerschein für ambulante Pflege  
[info@bonert-pflege.de](mailto:info@bonert-pflege.de)  
Tel. Rückfragen 089-12129102

Wir suchen ab sofort für unser Lager in Biburg eine **Aushilfe (m/w/d)** für Palettenreparaturen. **Mago-Paletten**, Frau Unger Cicinastr. 68, 82205 Gilching vormittags: 08105 - 37 41 11 [info@mago-paletten.de](mailto:info@mago-paletten.de)

**Pflegefachkräfte m/w/d (20,50 €)**  
**Pflegefachhelfer m/w/d (15,50 €)**  
**Physio, Logo, Ergo m/w/d (22,- €)**  
+ Zulagen, Festanstellg., wir helfen Ihnen, kümmern uns, (auch über 65 J.), menschlich, fair (hohes Pfändungsfreig.)  
[www.5sterne-personal.de](http://www.5sterne-personal.de)  
Info: 0151 / 15754586

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt: **PFLEGE(FACH)KRÄFTE (m/w/d)** in Voll- oder Teilzeit oder in geringfügiger Beschäftigung

**Wir bieten:**

- eine verantwortungsvolle Tätigkeit in einem kleinen motivierten Team
- viele Möglichkeiten zur beruflichen und fachlichen Weiterentwicklung
- eine Vergütung, die den Tarif weit überschreitet

**Wir wünschen uns:**

- eine Ausbildung zur Pflegekraft
- Einfühlungsvermögen und respektvoller Umgang mit älteren Menschen und den Kollegen
- ausgeprägte Teamfähigkeit, Motivation und Flexibilität

Wir freuen uns sehr über Ihre Bewerbung und klären alle Fragen und Wünsche sehr gern im persönlichen Gespräch. Bitte senden Sie uns Ihre aussagekräftige Bewerbung an

**HAND IN HAND**  
Betreuung und Pflege GmbH  
Söckinger Str. 10  
82343 Pöcking  
oder per E-Mail an: [info@handinhand-gmbh.de](mailto:info@handinhand-gmbh.de)

**URLAUBSVERTRETUNG GESUCHT!**

Sommerzeit ist Urlaubszeit! Daher suchen wir Urlaubsvertretungen für die Verteilung unserer Zeitungen.

Wenn Sie am Mittwoch ungefähr 2 bis 4 Stunden Zeit haben, dann melden Sie sich bitte gleich bei uns.

**Haben Sie Lust auf einen Ferienjob, um gutes Geld zu verdienen?**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Rufen Sie uns an unter Tel. 089/45243640 oder schreiben Sie uns bitte an: [vertrieb@crossmedia-vertelung.de](mailto:vertrieb@crossmedia-vertelung.de)

**5-Seen Wochenanzeiger**

## Stellenangebote

**Frühstückskraft (m/w/d).** Wir suchen Sie auf € 450,- Basis für unser Hotel Garni in Pöcking (S-Bahn Anbindung). Gerne auch Quereinsteiger/in mit Liebe zu Menschen und selbstständiger, ordentlicher Arbeitsweise. Wir freuen uns auf Ihren Anruf: Tel. 0176/31419007 Fam. Borgmann

**Rolli-Frau su.** Ibb. Fee für leichte Pflege und Hilfe im Alltag. 4-6x mtl./24 h na. Abspr. i. Festanz., dt.-kenntnisse! T. 089/99969630

**Hauswirtschaftlerin (w/m/d)** für 2-3 Stunden täglich, bevorzugt vormittags. Sie übernehmen hausaltersnahe Aufgaben in Teeküche und Besprechungsräumen. Martinsried, mehr Informationen unter: Tel. 089/4177600 o. Mail: career@coriolis-pharma.com

**Umzugsfirma** sucht Mitarbeiter (m/w/d) mit FS-Kl. B/C1, sowie Umzugsshelfer zum Anlernen, Top Verdienst! Tel. 089/3131086

**Reinigungskraft gesucht** Zuverlässige Putzfee mit Erf. gesucht für EFH in Steinebach, 4 Std./Woche, Tel. 08153/9878168

**Are you interested in delivering newspapers?** You can choose if wednesday, saturday or both days. We will find an area for you. It is possible to earn up to 450 € ! Contact us: Tel. 089/45243647 or vertrieb@crossmedia-verteilung.de

**Du bist Hausfrau/-mann, Mama/Papa, Student/in** und möchtest dir von zu Hause etwas dazu verdienen? Vielleicht sogar ein zweites Standbein aufbauen? Du bist von Qualitätsprodukten auf Aloe Vera-Basis überzeugt, dich begeistern die Themen Gesundheit und Schönheit und Empfehlungsmarketing ist dir ein Begriff? Dann melde dich bei mir und werde Teil meines Teams. kristina-flp@gmx.de

**Zuverl. deutschsprachige Putzhilfe f.** 2 Pers.-Haushalt in Solln gesucht. Tel. 7915011

**SCHULFIT Nachhilfe** sucht geduldige Lehrkräfte, gerne Studenten. herrsching@schulfit.de

**Gerüstbau Seemann.** Wir suchen Sie Gerüstbau-Helfer, Gerüstbau-Monteur und Kolonnenführer. Geruestbauseemann@t-online.de, Tel. 08142-592639

**Springer\*In ab sofort für die Zeitungszustellung und/oder Kontrolltätigkeiten gesucht!** Wir suchen Sie schnellstmöglich für wechselnde Einsatzgebiete zum Verteilen unserer Zeitungen am Mittwoch und/oder Samstag an anderen Tagen, auf 450,-Basis oder in Teilzeit-Festanstellung. FSK B ist Voraussetzung, PKW könnte gestellt werden. Weitere Infos unter: Tel. 089/4524360 oder per Email an: vertrieb@crossmedia-verteilung.de

**Erf. Schreiner (m/w/d)** in Vollzeit zur Verstärkung unseres Teams gesucht. Gute Montagekenntnisse werden vorausgesetzt. Wir bieten Ihnen eine Dauerstellung mit Aufstiegsmöglichkeiten. Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung: Schreinerei Weichenberger, Rudolf-Diesel-Ring 16, 82256 Fürstfeldbruck; info@schreinereiweichenberger.de

**Wir suchen Sie als ZFA (m/w/d)** f. Assistenz u. Prophylaxe im Herzen Münchens. Vollzeit: Mo. - Do. 3-1/2 Tage. Top Gehalt, MVV - Ticket, Fortbildungen, mod. Arbeitsplatz, nette Patienten. Wir freuen uns über Ihre Bewerbung an E-Mail dr\_g\_koelling@hotmail.com; bei Fragen Tel. 089-29165316

**Betreuung** 2-3 Std. täglich, für ältere Dame gesucht, Sendling/Harras, Tel. 0172/6817689, 089/7693275 (17.30-20 Uhr)

**Erfahrene Putz-/Bügelfee,** ab 60 J., NR, Tel. 089/26011612

**Pflegehilfskräfte (m/w/d)** mit Erfahrung in der professionellen Altenpflege für Demenz- Wohngemeinschaften in Riem oder Allach für 30 - 40 Std./Woche gesucht. Tel. 089/8180209-60

**Getränkemarkt sucht Mitarbeiter (m/w/d)** bitte kurze Bewerbung, per E-Mail an: getraenke-m-west@gmx.de

**Wir suchen** für unser kl. gemütl. Lokal in Laim, mit sehr netten Stammgästen, dt.-sprachige Servicekraft (m/w/d), auf Stundenlohn, Arbeitszeit/-tage nach Absprache, mittleren Alters, die weiterhin unsere Gäste verwöhnt. Ich bitte höflichst mich unter meiner Tel. 0173/5837400 zu kontaktieren

**Übungsleiter FC Stern** für Kindersport ab September ges., Infos unter Tel. 0151/50583403

**Sie suchen einen neuen Wirkungskreis?** Teilen Sie das doch mit! Wenn Sie wollen, jede Woche an über 217.725 Firmen und auch Haushalte des Mü. Süd/Westens. Ihre private Kleinanzeige kostet hier nur € 6,95 pro Zeile. Reinlesen. Rausholen. Anzeigen aufgeben unter Tel. 089/546555 oder online unter anzeigen.muenchenweit.de

**Stemmerhof Nähe Harras** su. selbst. Standbetreiber (m/w/d), Tel. 0172/8413464 oder E-Mail an: walter.kunz@stemmerhof.de

**MFA (m/w/d)** f. urolog. Praxis in Mü. (Neuh.) gesu., erf. Erstkraft, VZ (evtl. TZ), Tel. 0151/11671701

**Nette Frau als Masseuse** (auch Anfängerin) von Münchner Geschäftsmanngesucht. Telefon: 0151/57395983

**Alten-, Krankenpfleger, Pflegehelfer (m/w/d),** gut dt.-spr., mit FS-Kl. B, TZ, VZ, in Mü. -West, Wechselprämie bis zu 3.000,- €, www.medicus-pflegedienst.de, Telefon: 089/83928140 oder Mobil: 0157/34922575

**Gartenpflege** sucht Schulabgänger, Studenten, Freiberufler (m/w/d) in TZ o. Minijob Basis, ab 01.09., E-Mail: wenig@mail23.de

**Suche Bedienungen m/w/d für Cafe/Bistro,** Tel. 089/51086030



## GEMEINDE PLANEGG

Die **Gemeinde Planegg** sucht für das Team der Mittagsbetreuung der Grundschule Planegg zum nächstmöglichen Zeitpunkt zunächst befristet für ein Jahr eine/n

### Betreuer/-in (m/w/d) für 10 Stunden pro Woche

Die Arbeitszeit ist hauptsächlich zwischen 13.00 und 14.30 Uhr und beinhaltet dabei die Essenszeit und Freizeitphase der Kinder. Viel Freude an der Arbeit mit Kindern, Zuverlässigkeit, Einfühlungsvermögen, Teamfähigkeit sowie eine eigenständige Arbeitsweise sollten für Sie selbstverständlich sein. Eine Berufserfahrung im pädagogischen Bereich wäre von Vorteil. Es handelt sich um eine Teilzeitbeschäftigung mit Bezahlung nach EGr. 5 TVöD.

Bei Interesse freuen wir uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung bis spätestens 23.08.2020 unter Angabe Ihres frühestmöglichen Beschäftigungsbegins bei der **Gemeinde Planegg, Personalbüro, Pasinger Str. 8, 82152 Planegg** oder [bewerbung@planegg.de](mailto:bewerbung@planegg.de).

Für Fragen steht Ihnen Frau Dengler (Tel.: 089/890833310) gerne zur Verfügung.

Für unser Büro in Bad Tölz suchen wir:

### Steuerfachangestellte (w/m/x)

Moderne, digital aufgestellte Kanzlei mit einem tollen Team sucht ambitionierte Verstärkung in Teilzeit oder Vollzeit:

[www.psp.eu/karriere](http://www.psp.eu/karriere). Bewerbungen gerne an: Sabine Krins, s.krins@psp.eu, Tel. **089/38172-208**

Wir sind ein etablierter Fachgroßhandel auf dem Gebiet der Fluid- und Gastechologie mit Schwerpunkt auf dem Vertrieb von Präzisionsbauteilen. Von unserem Firmensitz in Planegg-Martinsried bei München bedienen wir unsere namhaften Kunden aus Industrie, Forschung und Entwicklung mit Qualitätsprodukten aus dem Bereich der Instrumentierung.



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit

### eine Fachkraft Lagerlogistik / Fachlagerist / Lagermitarbeiter (m/w/d)

#### Ihr Aufgabengebiet:

- Annahme und Kontrolle von Gütern im Wareneingang
- Kommissionieren, Verpacken und Versand der Ware per UPS
- Permanente Inventur

#### Sie bringen mit:

- Abgeschlossene Berufsausbildung im Lager-/Logistikbereich oder vergleichbare Kenntnisse und Fähigkeiten
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Hohes Maß an Zuverlässigkeit und Verantwortungsbewusstsein
- Hohe Lernbereitschaft und Organisationstalent
- Teamfähigkeit, Flexibilität und Belastbarkeit

#### Wir bieten Ihnen:

- Eine herausfordernde Tätigkeit in einem Unternehmen, dessen Produkte und Dienstleistungen Potenzial, Sicherheit und Wachstum bieten.
- Ein Aufgabengebiet, in dem Sie sich fachlich weiterentwickeln können.
- Ein sehr kollegiales Miteinander.
- Eine Unternehmenskultur, die geprägt ist von Offenheit und gegenseitigem Respekt.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an [bewerbung@hps-solutions.de](mailto:bewerbung@hps-solutions.de), z. H. Herrn Peterer. Für Vorabinformationen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

HPS Solutions GmbH | Fraunhoferstr. 5 | 82152 Martinsried | Telefon +49 89 74 49 26-0 | [www.hps-solutions.de](http://www.hps-solutions.de)

Wir wachsen und suchen für den Landkreis STA zuverlässige

### Reinigungskräfte und Haushaltshilfen (m/w/d) in Voll-/Teilzeit oder auf 450 €-Basis

Sie unterstützen unsere Kunden bei der Haushaltsführung, sowie Wäschepflege und beim Einkaufen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:



**Matzner - Lebensqualität Daheim**  
Aubachstr. 27 · 82229 Seefeld  
info@matzner-starnberg.de  
www.matzner-starnberg.de  
**081 52 - 396 1075**

Mit 30 Jahren Firmengeschichte ist Pichler Biofleisch eines der erfolgreichsten Biofleischunternehmen Bayerns. Wir suchen zum nächstmöglichen Termin



**- Fachverkäufer Fleisch/Wurst (m/w/d)** für unsere Bedienungstheke in **Haidhausen/Ostbahnhof** und **Gräfelfing** in VZ/TZ, Aushilfe.

**Quereinsteiger** (z.B. aus der Lebensmittelbranche und Gastronomie) **lernen wir gerne ein.**

**- Kassenkraft (m/w/d)** in VZ in Gräfelfing

Ich freue mich auf Ihren Anruf / E-Mail  
Frau Eva Klotz, Tel: 089/85 8965 46; 8:00 - 14:00 Uhr.  
E-Mail: [eva@biopichler.de](mailto:eva@biopichler.de)

Pichler Biofleisch Vertriebs GmbH & Co. KG

## ketjob.de

Karriere - Erfolg - Traumjob



### Das regionale Stellenportal für München und Umgebung

Täglich frische regionale Jobs.

So regional, sogar mit dem Fahrrad erreichbar.



Die Welt der Räder!

# stadler

Deutschlands größtes Zweirad-Center

# Super SALE!

Mehr als nur die Mehrwertsteuer-senkung gespart!

**Gültig bis 29. August**  
Sensationelle Angebote mit Sonderpreisen die weit über die Mehrwertsteuersenkung hinausgehen!



Bewährter **BOSCH** Performance Motor mit 500 Wh Akku



**757 € gespart!** ~~3199,-~~  
**2442,-**  
0,0% Finanzierung<sup>1)</sup>  
20 x 122,10 €

**FLYER**  
Ein vierteljahrhundert Bike-Geschichte!  
Seit 25 Jahren steht FLYER für Premium-E-Bikes mit schweizer Qualität!

**Komfort-Touren E-Bike FLYER GOTOUR 2 / 5.10**

- herausragend verarbeitet mit klarer Linienführung
- unnachahmlicher Fahrkomfort und besonders tiefer Komforteinstieg
- leistungsstarker, leiser Bosch Performance Antrieb
- 9 Gang Shimano Kettenschaltung
- pannensichere Schwalbe Energizer Plus Bereifung
- hydraulische Scheibenbremsen

**Superleicht!**



**DYNAMICS**

- Alu-Spitzenklasse DYNAMICS MAGIC EIGHT SL DISC**
- wartungsarme Komponenten für Vielfahrer und Pendler
  - gekapselte 8 Gang Shimano Nabenschaltung mit Vollkettenschutz
  - stabiler System-Rahmengenepäckträger
  - Nabendynamo und LED Lichtanlage
  - superleicht mit gewichtsoptimierten Komponenten

**255 € gespart!** ~~999,-~~  
**744,-**  
0,0% Finanzierung<sup>1)</sup>  
10 x 74,40 €



**LOOK**  
Geo Trekking Grip  
Fahrradpedale  
• Flat und Klickpedale in Einem  
• Ideal für Pendler, Alltag und Sport  
• inkl. Cleats für  
Fahrradschuhe  
• einstell-  
bare  
Auslöse-  
kräfte  
Best.Nr. 303275

**DYNAMICS**  
Tourline Back  
• geräumige Doppeltasche  
• einfach u. sicher am  
Gepäckträger montierbar  
• reflektierende Elemente  
• inkl. Regenhitze  
• Vol. 28 Liter/Pair  
Best.Nr. 246583  
Made by VAUDE

**Pachtaschen-Paar**  
~~115,-~~  
**79,99**  
14% gespart  
~~69,99~~  
**59,99**

**BikeWear Super SALE startet jetzt!**

So billig wie nie!



**BikeWear zu BEST-Preisen. Helme, Schuhe, Trikots, Hosen.**

Täglich neue Sonderposten im Zulauf.

**FFX**  
**PEARL IZUMI**  
**Löffler**  
**SCOTT**  
**GORE**  
**SHIMANO**

**SCOTT** Trail Flow Zip Trikot ~~59,99~~ **33,-**  
**SCOTT** Trail MTN Damen-trikot ~~39,99~~ **22,-**  
**SCOTT** Endurance Damen-Radshorts ~~99,99~~ **69,99**  
**CRAFT** Summit XT Bike-Shorts ~~99,99~~ **69,99**

**MÜNCHEN**  
Tel.: 089 - 68096690, Mo-Sa 10:00 - 20:00 Uhr  
Zweirad-Center Stadler München GmbH, Bothenstraße 9, 81675 München  
[www.zweirad-stadler.de](http://www.zweirad-stadler.de)  
Direkt neben dem EINSTEIN Einkaufszentrum

Interne Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. \*Ehemalige unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. \*\*Bisheriger Verkaufspreis. <sup>1)</sup> Kaufpreis entspricht dem Nettoverkaufspreis. Gebührende Sollzinsen (jährl. 0,0 % effektive Jahreszins 0,0 %). Beispiel: Finanzierungsbeitrag 1.000,- Euro, 10 Monats-100,- € Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1.000,- € Abgaben zuzüglich repräsentatives Beispiel: L. S. d. 8. Sa. Abs. 4 Pangy. Ein unverbindliches Angebot der BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München, Schwanthalerstr. 31, 80386 München. Bankübliche Bonitätskriterien vorausgesetzt. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance SA, Niederlassung Österreich.